1990年10月 5 星期五

北京地区天气预报 啃鞍多云 风向 北 风力 一

人民日报社出版

# 沂蒙山区八成农民摆脱贫困

# 今年全区可解决温饱问题

者贾建舟、宋学春报道:山东 省沂蒙山区在国家政策扶持和 生、艰苦奋斗、顽强攻坚的精 神,在治穷致富的道路上跨出 区人口温饱问题的目标。 了较大步伐。去年,社会总产 沂蒙山区包括10个 值达到86.95亿元,比1984年

增长129%,农民人均纯收入 5342个,贫困户90.5万家,当 次到贫困县(区)传授先进技达到422元,比1984年增加219 时农民人均收入仅为203元, 术和管理经验,贫困县(区) 达到42元,比1984年增加219 时农民人均收入仅为203元, 术和管理经验,贫困县(区)元,有80%农民摆脱了贫困; 有220多万农民人均年收入在 也选派乡镇干部到6市挂职学 今年,可实现国务院提出的 150元以下 "七五"期间基本解决贫困地 党中9 期间基本解决贫困地

1985年前,这里共有贫困村

谈话间,工人们围了过来,

条好,他们是在为国家创造财富。" 工人们越围越多,江泽民问大

家:"昨天亚运会开幕式的电视转 播,你们收看了吗?"工人们齐声回 答:"看了,非常鼓舞人心!"一位 工人挤过人群高声地说:"急书记, 我们今天已经拿到了第一块金牌,女 子举重。"好啊!"江泽民说,

听了总书记的话,大家情不自禁

(下转第四版)

走。江泽民饶有兴味地问:

司机: "你们一方 煤?"司机答道。

沂蒙老区人民的生产和生活。 1985年至今,累计拨给扶贫资 金近6亿元,山东省也拨出扶 贫资金1.5亿元。沂蒙人民用 出的乌金被装入载重汽车中运。这些资金办起种植、养殖、农 副产品加工、第三产业等项目 们采用的是什么工艺? " 煤矿圖 21619个,刺绣、草编、加纳的生产建设,提高了自身的指挥张同仁答道: "这叫单斗汽 等经济实体 2978个,创造利税 "造血功能"。临朐县将全县车工艺,就是用单斗电铲挖掘,2408 万元,安排贫困劳力7.7 28处乡镇划分为不同类型的经历人。

山东省委、省政府还组织 江泽民向大家伸过手。"同志们" 动员济南、青岛、淄博、港辛苦了!"接着他又问一位汽车" 坊、烟台、威海6个城市与沂司机:"你们一天能运多少吨" 蒙山区10个贫困县(区)结成 "68吨的运输 对子,对口支援。这些年来, 他们 水市局、具体任务、建设重点以及 地市局、具体任务、建设市公司和目常体标处规划频率),最近已 建改 化、规范化和科学化的轨道。 以市局 科学化的轨道。

体布局、具体任务、建设重点以及来我国造林绿化的奋斗目标、总《规划纲要》确定了到本世纪

习,收到了明显的效果。到 1989年,六市和贫困县共签定 技术协作项目600多个,已实施475项,新增产值1.62亿元、利税5000万元,就地安排

劳力2.3万人。 沂蒙山区各级党委和政府 充分利用当地资源进行开发性

目或产品为主, 开发各自的优 势产业,初步形成了果品、烤 烟、瘦肉型猪、肉食鸡、奶山 呈现出林茂粮丰、六畜兴旺的

Œ 参

实现规划的重要方 没现规划的重要方 八提高到百分之 八提高到百分之 小提高到百分之 的 一种下游一等五大中下游一等五大

日 钢要》是各地发展直林绿化事业的日 钢要》是各地发展直林绿化事业的人工 据导程文件。植树造林、绿化祖国是工 现关系国民经济发展和人民长远 以要助政策上、资金上对造林绿化给 以必要的扶持。每年遗、多是次筹集设金,及时帮助解录库在的问题,保 进造林螺化事业不断发展 ]

|年内森林覆盖率将达百分之十七点 院

批 复 全 玉 造 林 丝网 要

新华社记者 邹爱国

这是一片辽阔壮美的高原。它形 - 首雄浑古朴的塞外交响曲。这就 是内蒙古自治区,我国第一个实行民 族区域自治的地方。

从9月23日至9月30日,江泽民总 书记对这片神奇土地进行了为期8天 的考察。在如诗如画的呼伦贝尔草 原,在美丽富饶的黄河河套灌区,在 多姿多彩的鄂尔多斯高原,江泽民深 人教区、工矿、农村进行调查研究。

秋日的呼伦贝尔草原, 湛蓝的天

空明朗透亮,金黄的牧草此起彼

闻讯赶来的牧民们向远方的客 人献上洁白的哈达、醇香的马奶 蒙古包。江泽民细细询问他家的人 酒。望奢围拢过来的骑手们,江泽 口、牛羊和败人情况。 民高兴地说:"你们的马长得好壮 嘎拉森尼玛告诉总书记,他家有 "这是锡尼河马,是良种

"怎么骑手们大都是女将?" 在一种民间。一位女蚵子與助地回答: "男的大都打牧草去了,为牲畜过冬贮存饲料。" "好啊!妇女顶起了半边天。" 江泽民一边赞

**冬** 異聲报道:今天,第11届亚运会 **冬** 的金牌争夺出现了自开赛以来少

有的低潮,仅决出9枚金牌,但 刷新世界纪录和亚洲纪录的次数

创造了开赛以来的最高纪录,

在今天上午举行的男女个人

国际箭联淘汰赛中,来自中国、 用鲜、南朝鲜、日本、印度尼西

的神箭手两次刷新女子该项世

早纪录, 18次刷新男女该项的亚州纪录, 4次平亚洲纪录。这是

· 个项目中刷新世界和亚洲纪

最多的,也是亚运会开赛以来

支纪录次数的最高纪录。其中最 引人注目的是南朝鲜选手金水宁继昨天刷新世界纪录后,今天又

中国选手今天仍然保持自开 以来每天夺取金牌最多的势

名将许艳梅和新秀孙淑伟分

別夺得女子和男子跳台跳水的金牌; 夏嘉平和孟强华获得网球男

双打的冠军;王萍和原文庆分 获得女子武术全能和男子武术

能比赛的金牌。至此,中国运

员获得的金牌总数已达160

南朝鲜选手获得击剑男子重

剑团体赛冠军和射箭男女国际箭 联淘汰赛冠军,金牌总数共45

枚,超过日本8枚。

5度刷新该项世界纪录。

地一下围过来, 江泽民抱起

在牧民中,嘎拉森尼玛感到既惊 奇又兴奋; 总书记拉着他的手, 进了

8口人,去年收入3万元,日子过得可 女主人端来了马奶酒, 江泽民举

一位女骑手寒朗地回 起酒杯,祝牧民们吉祥如意,日子过

呼伦贝尔盟盟长乌力吉说,过去 这里敬酒的风俗是敬天、敬地 扬,一边和牧民们握手,并说: 神,现在牧民们有一种新解;一是和 "来,我们熙个像吧!"牧民们 党中央保持一致,二是认真贯彻党的

实行扶持政策

车可以运2400吨到2500吨煤。" 十三届六中全会精神,密切联系群 车可以应2400吨到2500元m。 江泽民赞扬道: "效率比较高 啊!"他转过身又问张同仁: "工人 们一天几班?""三班。"江泽民叮 嘱矿领导同志: "我们要为工人们服 众, 三是欢迎远方的客人

与主人握别后,江泽民一行乘坐 的旅行车缓缓离去,牧民们骑马送出 -程又一程。江泽民忙请司机停车, 下车拱手对牧民们说:"请回吧,补 你们万事如意!"牧民们齐祝客人: 一路平安"

旅行车在草原上飞驰,越过平坦 的草地,翻过蜿蜒的山丘, 化的露天煤矿便出现在江泽民等同志 面前。

内蒙古白治区党委书记王群告诉 大家,这里就是伊敏河煤田,储煤量 为50多亿吨,是国家规划的五大露天

了。只见电铲将裸露的煤层刨开,挖

加强内部管理

么事都能成功!

地热烈鼓掌,表示赞同。

到8月底,全国原煤产量完

9142万吨,比去年同期增长 成6.86亿吨、比去年同期增长 0.68%; 天然气产量完成97.7

这届亚运会很成功,达到了团

万里会见樱内义雄时说

(记者柴世宽)全国人大常委 结、友谊、进步的目的

会委员长、第十一届亚运会组 万里是今晚在人民大会堂 委会名誉主席万里今天说,亚 会见日本国会众议院议长、亚

运会已接近尾声,现在可以说 洲皮划艇联合会主席樱内义雄

511

的供求矛盾有所缓和。 为确保能源生产与国民经

济发展相适应,国家在压缩基 建规模的同时,千方百计增加

薄弱环节,加强设备维护和更 时说这番话的。 新改告,并采取措施降低消耗 国运动员在这次

大赛中取得了很 亚运会达到预期目的 好的成绩。但 是, 中国还有不

进水平有很大差距,应当发奋

行表示高兴。他说,中国运动 员在比赛中得了很多奖牌,这 是他们努力的结果,同时也应 归功于中国政府的大力支持。 皮划艇第一次正式列为比赛项 凌霄,有些已

内义雄和夫人一行。

櫻内义雄是应亚运会组委 会的邀请于前天到达北京的。 他将主持亚洲皮划艇执委会会

在10月4日进行的第11 印度尼西亚女将以2:0 战胜南朝鲜运动员。

达900万千瓦,煤炭今年新增生

在调整中,能源系统狠抓

产能力2550多万吨。

20.8%增加到28%,郊区林木 覆盖率也由1980年的16.6%增 盖,花繁树茂,赏心悦目。 市区的主要干道,已显现 加到30%,城市热岛效应有了

出绿带宽阔、三季有花、四季长青的迷人景观。通向外埠的 全长400公里的五条干线公路

筑物的墙壁, 下垂成容。桥

院、居民住宅 区的花草树

新建、改建、扩建的一批 、园,及新辟的一些风景游览 , 风格迥异, 各具特色, 已 经成为人们休息、观光的胜

据首都绿化委员会常务副

对不起子孙后代,就要犯历史 会城市绿化检查团在总结中 性错误。

不顾问。30-50米宽的标音,形 称,北京市注重大环境绿化。 自1983年以来,北京市年 成了青翠浓郁的"绿色走 注重改善生态环境,实行城乡 年订规划,年年抓落实,年年

强, 十分重视这项神圣的事

业。市长陈希同不只一次说,

作为一个领导者, 不抓绿化美

就是短见,就是愚昧,

民动手, 持之 以恒。仅今 年,城市植树 265 万株, 铺草坪184 万平

方米,扩大绿 化面积463公 如果说,50年代北京市的

# 绿锁京城

本报记者 颜世贵 ·起抓,初步形成了点、线

面、带、网、片的绿化体系

风格。

也初步形成了自己的绿化美化

主任单昭祥介绍,目前,城市绿化覆盖率已由1980年的

扮成现在这个样子,实属不

战略之举是下决心搞了几座大 水库,对解决今日北京吃水问 题起了关键作用;那么,从80 年代起,北京市下决心搞绿化 美化,其意义是否也如此重 大? 留待后人评说吧。

## 不到终点不算赢

在今天举行的篮球赛中,中 国男女队双双战胜南朝鲜队,比分分别是:男子:92:88;女

子:75:60。中国男女篮将分别参加第11届亚运会的篮球决

在6个正式项目的决赛中产生23枚金牌,同日产生表演项目棒球赛金牌。至明天止,本届亚运盛会27个正式竞赛项目中已有

23个项目的比赛降下帷幕,其余4个项目尚有13枚金牌留待各

国. 各他区健儿在大赛最后一天争夺。

据悉,明天将进行10个正式项目和1个表演项目的比赛,

潇 雨

a心的观众想必还记得亚运会上的这样一些镜头: 有 的运动员在赛跑时一路领先,似乎稳操胜券,但是在冲刺 时,被别的选手超了过去;有的运动员在射击时一直积分最多,好像桂冠非他莫属,但是最后一发打臭了,痛失金 牌;有的运动员十项全能比赛前几项都非常出色,夺冠呼 声最高, 但是后面一个项目却发挥失常·

一米、最后一发、最后一球、最后一跃 功夫不到,眼看到手的金牌飞到了他人胸前,"长使

此类现象,非独体育比赛为然,其他许多工作也是这 样.

就拿本届亚运会来说、组织指挥、服务交通、安全保 新闻报道等工作,不是也在进行着紧张的比赛么?从 前十几天的情况看,上下内外各方人上都很满意,这些部门的同志也快拿到各自的"金牌"了。但是,距闭幕还有 3天时间,究竟能否拿到"金牌",这3天程是关键。十几个日日夜夜、紧张、兴布、劳累、难免有些疲倦,难免有

。 古人说: "行百里者半九十" 有道理。我们的各项工作都要抓好自己 的"最后一米、最后一发、最后一球、 最后一跃……"。



## 金牌榜 亚运会 10月4日

队别 男子双打 中国 女子双打 印尼 男子个人 女子个人 南朝鮮 李蕃美 男子跳台 中国 孙敏伟 (广东) 女子跳台 中国 许艳梅 (江西) 男子武术全能 ф **В** 層文庆(山西) 女子武术全能 中国 王 萍 (四川) 男子重劍团体 南朝鲜

# 精神最可敬

现,有些名震体坛的优秀选 手这次没有参加亚运会。比 如高风莲, 她曾多次荣获世 界女子柔道冠军, 在鲜花和 欢呼声中站在高高的领奖台 上骄傲地望着五星红旗冉冉 升起。前不久被还代表内蒙 姿飒爽出现在电视屏幕上。

然而,在这次亚运会的 女子柔道参赛选手名单中, 却找不到她的名字。人们不 禁要问: "高风莲, 你在哪 里?"

笔者了解到, 如今实力 維厚的高风莲当了柔道队的 陪练。为了队友们的成功,她

训练进度,她常常误了吃饭 和浩漫.. …但豪无怨言。她 也曾为自己不能参赛而悄悄 落泪, 但她更懂得的是奉献。 她说: "72公斤以上级中国队 在亚洲很强,除了我,还有后 起之秀张颖等同伴 我们不 仅要在亚运会上夺金牌,还 要锻炼年轻选手,为1992年 巴塞罗那奥运会做准备。" 英雄有泪不轻弹,高风

莲说得何其好。谁不愿摘取 金字塔上熠熠发光的宝石?但是为了祖国的利益,摘到 更大的宝石,她甘愿作出牺牲,当一颗金字塔下普通的 石子。自己曾踩着教练和队 如今自己也要当好这个"人

队友们没有辜负祖国人民的重 托。9月29日晚,张颖登上了亚 运会女子72公斤以上级冠军的 宝座,她说:"高凤莲是我的老 大姐,她是世界冠军,在赛前还 当我的陪练,我很受感动,如果 我不好好比赛,不接好这个班,

有愧于她,也有愧于大家。" 从这个小小的侧面,我们

体育事业后浪推前浪, 新人替 旧人,生生不息,前途无量;也 看到在每一块奖牌上凝聚着许 多无名英雄的心血和汗水。为 了给伟大的祖国争光 参赛健 梯"、甘当铺路石子,也做出了 巨大的奉献。如果没有他们这 种集体荣誉高于一切,国家利 益重如泰山的无私奉献精神, 可以断言,我们在本届亚运会 上不可能拿到这么多金牌。攀 登世界体育高峰,要有这种精神,在社会主义建设的其他领 域要拿世界金牌, 何尝不需要 这种精神呢?

凤莲这样默默奉献的 色战绩而鼓掌的时候,也要向 场外的"高凤莲"们表示深淡

亚运会的启示

中国拳手出征亚运、战果1金5银、令人欣

可以说, 中国拳手的拳法开始走向正轨 然而综观中国选手的决战状态,尚有不少需要 改进之处。 60公斤级决赛,于川面对南朝鲜李在权来

势凶猛的拳法,常常被动接招,一退再退,显 出信心不足之状。而几场决战的胜利者,如叙

虚,窥出对手拳法节奏变化的关键,再全力出

拳,或能克赦制胜。 表现最为顽强的要算王亚为和王伟雄,但

两人亦如刘立军一样,一上场就有速战速决之 意,拳法杂乱无章,很难置对手于死地,最终

疲乏得东倒西歪,只能靠意志撑起"招架之功",哪还有"还手之力"?高明拳手首先应明白审时度势的道理。"不以短击长,而以长

乘机再攻,方能变劣为优,反败为胜。

。 一旦处于劣势,当存以不变应万变之心,寻找对手出拳破

金牌得主白崇光对此似有所悟。他在遭到对手猛烈轰击之

时,能保持冷静,避实就虚,当对方收拳之际,他便如灵蛇出穴,拳风狠辣异常。应该说,他胜就胜在有勇有谋。

学跳水。第二年,他

的启蒙教练谢娴青带

着他毛遂自荐来到

东队。 去年9月全国

青运会时,徐益明慧

眼识英才,把他要到

国家集训队,在济南

跳水基地闭门训练了

4个月。在今年5月加

拿大国际跳水激请赛

人问孙淑伟当他在 第7、第8轮一度落 后时心情如何?小

绩,一举夺魁。 在赛后举行的 记者招待会上,有





# 潮涨潮落 但观飞虹起沧海

## 倚天仗剑 谁与争锋

-亚运会击剑比赛述评

本报记者 王苏宁 相比, 却还存在着明显差距。

相起由影《佐罗》里那位里衣 骑士令人眼花缭乱的精湛剑 从第一届奥运会开始,击 到就是正式比赛项目。本届亚 运会击剑比赛,中国队打破近 年来与亚洲强手南朝鲜队平分 秋色的格局,一举夺得10枚金牌 中的7枚。辉煌的战绩证明,运动 吕和教练吕们卧薪学阳, 刻苦训 练的汗水没有白流,不仅基本保 持住了原有的女子花剑、男子佩 剑等优势项目,在原来较弱的男 子花剑、女子重剑等项目上也取 得了可喜的进步。

青锋应指更高层

且不说男子花剑、佩剑和重剑 只处于世界中等水平, 就是在 优势项目女子花剑上, 目前也 还没有能够与当年栾菊杰相媲 美的尖子选手。

表的天子选手。 击剑的致胜因素可以用 "快、全、变、准"四字来概 括、即"分析判断快,行动 快;技术全面,既有特长绝 招、又无明显漏洞;技战术随 机应变能力强; 判断准、行动 精确、剑尖准确"。中国选手目前除了在"快"字上基本达 标外,其它几方面都还大有潜力可挖。在主动进攻、技术动 作的稳定性、深度、精度以及

提起击剑, 很多人自然会 首屈一指, 但与世界先进水平 战术转换等方面, 与世界强手 利亚的汉吉·艾哈迈德·迈兹、巴基斯坦的阿 布拉尔以及南朝鲜拳手,都是一鼓作气,气势 如虹。 再看刘立军与秦国甘哈·猜那龙67公斤级 而刘立军攻势 的争斗, 甘哈出拳如狂风骤雨, 而刘立军攻势 大而不猛, 守势亦欠严密。倘若他能避实就

际比赛,双方势均力敌的情况 下, 谁能首先在心理和气质上

击剑运动技巧性很强,非 常适合亚洲人身体特点,近年 来在亚洲发展很快。剑坛各路 健儿迅速进步,新手不断涌现。上届亚运会4个剑种的个 人金牌榜,这次全部改写;去 年亚洲锦标赛的5项个人冠军 这次也有4个宝座易主。昔日 亚洲剑坛霸主日本队在本次亚 运会上不仅没有进入一场冠亚 军决察, 连铜牌也只拿到3 枚。日本队的前车之鉴,值得 中国队牢牢记取。

马来西亚队夺得藤球比赛 两块金牌。

尊"神仙"。可就是 这个年仅14岁、身高 只有1.42米的"小不 … 东游泳馆里举行的十

击短"

里,很少有人知道他 蛟而 是何方冒出来的又-尊"神仙" ,可就是 米 跳 台 跳 水 决 赛 中,战胜了队友、 世界跳水名将熊 冠军。望着站在领 奖台上长得虎头虎 颇招人喜爱的 小淑伟, 人们情不

当初,孙淑伟的 3

名字出现在本届亚运

会中国跳水队名单

里把他挖掘出来的?

# 淑 伟 憨 态 可 掬 地 说: "心情挺好, 没有什么紧张现象 横戈激战羽毛球

本报北京10月4日讯 亚 亚的哈·西德克打入半决赛 运会羽毛球各单项比赛已近尾 将产生参加决赛的对子,

男子单打,中国的杨阳、赵 剑华与印尼的魏仁芳、马来西

女单项目,中国的唐九红与黄 华、印尼的王莲香、南朝鲜的李 英淑进入前4名。男子双打中, 中国的田秉义、李永波将迎战 马来西亚的西德克兄弟,胜者 与另一组的胜者争冠军。中国 的两对ケ双洗手关滑巾和欠群 华、赖彩勤和姚芬也打入前4 么, 她们将分别迎战印尼和南 朝鲜选手,从而产生决赛对子。 在混双前4名中只有一对中国 选手史方静和郑昱闽,她们在 半决赛中将遇上强手、 洪中忠和维拉华蒂。混双决等

男子跳台跳水冠军、中国选手 孙淑伟; 右图为泰国足球队队

员在比赛中争顶头球。

本报记者 蒋 铎 徐建中摄 鲜射箭选手杨昌勋获得男子全

# 亚运会箭场竞相打破纪录 南朝鲜选手独霸个人金牌

本报北京10月4日讯 记 获第2、3名。3个人均打破 李北大、颜世贵报道:对 330环的亚洲纪录。南朝鲜名 于南朝鮮 か射箭手来说,打 破世界纪录如同"家常便 今天上午,金水宁和 李银敬在亚运会射箭半决赛 成绩再次打破343环的世界纪 纪录。

鲜新秀李蔷美以339环的微弱 居第3名,然而她并未因此伤 优势夺取女子金牌,李银敬和 心消沉,依然面带笑容。 金水宁分别以338环和337环分

将杨昌勋以336环的成绩摘取

男子金牌,日本选手松下和 干以331环名列第2。中国选 手付胜军以325环成绩列第6 位,他的成绩也打破了亚洲 曾一路领先的金水宁,在

最后几支箭中,以2环之差屈

中国选手在女子个人赛中

亚运会前,记者曾去中国男排采访,感慨 良多, 但中国男排沂年输得太多太惨了, 未来 的临场表现又是个未知数,踌躇再三,终于掷

现在,中国男排健儿以自己的表现和战绩 说话了。于是,记者也翻翻采访笔记,做一点 事后文章。

### 失败, 但不服输

会议室里,贴着男排队员们的决心: "有 志者事竟成,否极则泰来", "三年不鸣,一 ※来", "三年不鸣,一飞冲天", "此时 大、立省中夏瓜、合牧则等米,二年不鸣,一 提鳴惊人,十年不飞,一飞冲天","此时不 进槽,更待何时",有的队员甚至用上了"狗急 若"可见胜墙。。的确,中围男排给得一无所有。 "失败可以成就人。中国男排在 英、失败面前保持了强者的心态。

知己知彼,悉心备战 古语云:知人者智,自知者明。男排主教 练余有为在战前对彼我状况认真分析,进行了

余教练认为,从近年战绩看,中国队比日 本和南朝鮮队都要弱,弱就弱在防守能力差, 整体配合和基本技术上有缺陷。针对这一问 题,男排进行了人员调整,精心安排训练计 划,队员们练得极其刻苦……男排的训练经常 安排在晚上,因为亚运会的关键比赛都在晚上进行,要使队员适应这一时间,在晚上能兴奋

亚洲人孱弱, 在向新纪录

的的

比赛8枚金牌

14

中国女子

异的成绩,其奥秘何在呢?

只有7年的中国女子柔道队,能取得如此优

艰难的创业 1983年中国女子柔道队开始建队。北

京西城区体委的一个大教室成为她们的"训练基地"。训练时,柔道服不够,大

家换着穿。没有海绵垫,就用草垫代替 "榻榻米"。冬天室内最高温度只有3摄

氏度,训练时要穿着柔道服,光着脚丫,

踩在冰冷的垫子上,队员们几乎都冻麻木 了,脚上的冻疮裂口直流血,但大家都忍

### · 统筹安排 长远打算

余教练认为,世界男排技术发展很快,防守能力大大提

往返球多,球好看了,而中国在这方面落后了。 余教练深感人才难得,尖子队员缺乏,后备新人不多 认为所选的苗子必须对排球有着一份精诚, 否则球是打不

·-其次,他认为,必须从基本功抓起,否则,技术定型 了,改也难。男排彻底翻身是个全国性问题,需要方方面面

**建牌榜** 

(截止时间:10月4日)

南朝鲜

卡塔尔

 $\pm$ 

利亚

中国台北

斯里兰

新加坡

在团体赛中射好每支箭,力争 中国击剑运动品然在亚洲 本报记者 晴念念 黄

●巴苏基·雅尤克和维博沃·苏珊娜是 上届亚运会女网双打冠军,4日她们以2:0战胜 尤克说:"为印尼队拿了第2块金牌,真高兴。"记 者认为她们赢得较轻松,苏珊娜不以为然,她 说:"每一球都是尽全力打的。"

苏珊娜也许想要更多的孩子

●在男网双打决赛前, 夏嘉平在场外和工 南朝鲜洗手, 再度存冠, 当她俩从赛场走出, 雅 作人员侃大山,显得神气十足。他说:"我就是一 心想拿金牌,看到国旗升起来。"结果,他和孟强 华以2:0战胜队友潘兵和刘树华。

赛后,记者问潘兵,他和刘树华场上表情 雅尤克今年近20岁,近27岁的苏珊娜已做 比较轻松,是否因为和自己人打,求胜心不那

相比都还有很大差距。这些环 节没有重大突破和进展,仍然 无法与欧洲强手抗衡。

击剑是一项既斗勇更斗智 的运动艺术,特别是在重大国 获胜,谁就有了取得比赛胜利 的有利条件。本届亚运会花剑 个人赛中,中国队"女花不开男 花开"现象,就是一个典型例

### 极目剑台待新人

新华社记者 杜 捷框



# 中国男篮险走麦城

本报记者 阎晓明 缪 鲁

最后仅以92:88取胜.

有 江 海

扎稳打,拖延时间,这样,中国 队如果急躁,便犯规增多,造成 心理压力:一日防守不严,南朝 鲜队则利用自己远投命中率高 的特长得分。这样南朝鲜队一路 领先,上半场结束时以44:37领 先7分。下半场,中国队采用全场 紧逼战术, 迫使南朝鲜队减少控 **人** 活跃起来。比赛进行到5分钟时, 4号宫鲁鸣一次反击成功,场上 入渐渐打顺,终以4分的微弱优 势赢了这场比赛。

充分利用控球30秒的规则,稳

赛后,中国队教练王长有 说,南朝鲜队今天的30秒战术 运用十分成功,成功率很高。我 志 在下半场让队员扩大防区,把 南朝鲜的队员看起来, 这才对

中国男篮4日下午,受到老 得十分自信。比赛一开始,南朝 手南朝鲜队强有力的挑战。 鲜队一改打内线的战术,针对 (仅以92:88取胜。 中国队队员身材高大、擅长内南朝鲜队面对中国队,显 线的特点,缩小防圈,成功地遏

,人们从梁学仁在横杆上满 中分明感到,撑竿跳高运动 中分明感到,撑竿跳高运动 中分明感到,撑竿跳高运动

种纪录比体育纪

# 中国女柔崛起探秘

本报记者 江正茂

团结友爱,以队为家

常常集体研究,共同制订训练计划,充 员痛得直流眼泪,仍要坚持训练。 分发挥大家的主观能动性和聪明才智 现在的教练班一共6人,他们既当教 练,又当文化教员,还当家长;既管训练,又管文化教育,还管生活。每晚都 安排文化课,或学外语,或学科普常 识,有时也学唱歌和跳舞,

培养作风, 锻炼意志

界柔坛上响 起,一个重要原因是这支队 伍训练作风和

硬。她们在教练的指导下,训练中,一般的 中国女子柔道队的教练员们有齐心 伤病不下场,坚持打完,训练中受伤的,一协力、共同搞好训练好传统。教练员们 般都是经快速包扎后就继续训练,有时队

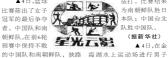
### "苦" 练加"巧" 练

中国女子柔道队除了"苦 "巧"练。教练们不但要求队员刻苦训练,而 且大家还一起进行技术革新,在符合柔道动 作要求的前提下,大胆吸收中国式和蒙古式 摔跤的一些动作方法, 不断完善中国か子季 道运动员的技术,还精心设计了训练器材, 年轻的中国女子柔道队之所以在世 已成为训练中国女子柔道队"秘密武器"

# 论得论失 再挂云帆待有

### 狭路相逢 女篮筛出冠军争夺者 ·流表演 棒球击出5个本垒打

▲4日,篮球 比赛篩出了ケチ 者。中国队和南



相逢,由于赛程规定,获小组 100米单人,双人、4人,500米前两名的队均可进入决赛, 单人、双人、4人皮艇六个项 所以, 在这场比赛中, 两队均 目的半决赛, 获得半决赛第

比赛的亚运会棒球表演赛,4 41:14胜香港队;日本队以 日的两场比赛共击出5个本 27:25胜中国台北队。

为南朝鲜队胜日

名的分别是南朝鲜、朝鲜 ▲女子手球朝鲜队以 的另一个席位将由印尼和南朝 鲜选手争夺。 (穆紫) totototototototototototo 本版左上角照片: 左图为

能金牌;右图为中国选手陈燕 平在三级跳远比赛中。

本报记者 张雅心 王景仁摄





11个国家和地区武林高手参加的亚运会武 术赛,多姿多彩,充满魅力。中国人把武术这一 历史悠久的民族瑰宝奉献给亚洲,使它进入国 际竞技体育的比赛圈。

中国武术界为了把武术列人亚运会正式比 赛项目,整整花了4年时间。他们组织武术队到 东亚、东南亚等地表演,让那里的人民欣赏这个

东亚、东南亚等地农阀, 正加重的人民(恢复这个 既有益于身心健康、比赛表演内涵又极为丰富的体育项目。所到之地,博得一片赞美声。人们都说,这样的体育运动应该进入亚运会。

持。中国武术协会主席依才多次胜日本,向项目委员会汇报,并邀请各位官员观看武术赛。去年,亚奥理事会在京开会期间,又请当时的亚奥理事会主 以於祖和於於。宏子,並吳建華玄社東州玄初尚,人用当時的並吳建華文志, 應法赫陽孝主观赏武术。他赞不他已,表示要给亚金会武术獲及第一板金 牌。一位副主席还风趣地说,"你们的武术很厉害,造小姐的功夫都那么高。 男人都不敢碰碍!"一位中国官员忙解释,"她们在赛场上散拚敢斗,可平时 是很温柔文明的。"一筋活。说得大家哈哈大笑。

起了新的风帆

传授给大家,并带去大量录像、图片资料。教练吴彬尽管担任亚武联技术部 主任,公务繁忙,仍在今年冒酷暑到香港,给中国台北、香港,澳门队辅导,把 授蔡龙云亲自给各国各地区培训裁判,将几十年的经验高度浓缩后,在短时 间里变成大家的财富。

凡充满魅力的东西, 肯定能吸引人, 武术也是这样。第十一届亚运会武术比赛参赛代表队之多, 出乎人们的意料。当尼泊尔武术队员出现在亚运村 时,当越南武术队员出现在北京站时,人们十分惊喜。越南队教练说,他们那 型银多人喜欢武术、可是教练少、教材少、比如参加女子太极学比赛的陈怀秋、可以说"无师自通",她是从录像和书本中学会全部动作的。她知道自己 的水平低,但认为只要能进武术赛场,踩在地毯上比赛,这就是最大的满足 武术运动正在由它的发源地中国,辐射东亚、南亚、西亚、东南亚等地。

的者法是、除臭林匹克项目外,亚差会还应有亚洲人自己喜爱的项目。本届亚差会增设式术、藤 球、卡巴迪,就极大地满足了亚洲人的兴趣,同时也符合奥林匹克的参与精神。亚洲人已为奥林匹

巳决定设武术项目,并将金牌增至16枚。日本、泰国的朋友均表 要尽一切努力,在第十二届和第十三届亚运会上设武术比赛 目。这一个个鼓舞人心的信息,标志着武术运动的发展进入了

一个新的阶段。10月3日,国际武术联合会在北京成立,李梦华当

是一块超级屏幕, 向亚洲 向世界展示了中国人的面 貌。(安衡芜湖市铁路运输 学校王安第/教师)

务、市容有口皆碑,希望这 不仅仅为了亚运。我关心 的是:亚运以后的北京 山东东明县东明集镇殷 睫化)

因亚运会的闭幕而消失 (河南新乡县七里营乡李

很快,我国射箭选手建树

便要全军覆没。(北京电景 制片厂导演室张研佳/

·句话评论

将武术作为亚运会比赛项目,得到亚奥理事会项目委员会的肯定与支

亚奥理事会的官员批准武术为亚运会正式比赛项目后,中国武术界扬

他们纷纷派教练到亚洲各地辅导,把培训武术运动员的绝招无保留地

第十一届亚运会期间,人们对民族体育的认识上升到一个新台阶,普遍

在参加武术比赛, 本报记者 沈谦摄

马来西亚运动员陈智强

共同作贡献 访新加坡代表团副团长陈英木

木报记者 由朋河

新加坡体育代表团副团长对记者的采访表示欢迎。他说, 此新中两国建交之际,得到记者的采访、感到十分荣幸。他对新加坡和中国正式建立外交关系表示热烈视贺。他说:"新加坡和中国是友好近邻,我认为、外交关系的建立,必将进一步促进两 国业已存在的传统友谊和合作关系,对促进两国体育界的相互 合作和交往,也有着积极的意义。"陈英木说:"北京亚运会开得 很成功,现代化场馆和设施,团结友谊的气氛,亚运村的周到服 版成为,是它还由市场涨。加出及胜300%,至2013的30% 务,以及清洁美丽的市客等。都给我留了了深刻的印象。" 特别便 人感动的是,在中秋佳节,亚运村公寓的工作人员带着"稻香村" 月饼看望了他们。他说:"虽然我们不能同家人团聚,但我们仍像 在家里一样感到愉快。你们对我们太好了!" 他接着说:"我们这次虽未能得金牌,但通过友好的交流,

促进我国体育事业的发展。我们是小国,你们是大国,我们都要 共同为繁荣亚洲的体育事业作贡献。'

田

的

友

访

谈

"我是第四次到中国,每 次来都感到有惊人的变化。 北京为亚运会新建的场馆是 个奇迹,感到这里的设施是 一流的。特别是开幕式,给我 尔 一流的。特别是开幕式,给我 代 世 留下了难忘的印象。" 马尔代 夫 记 夫体育代表团团长纳萨尔在 代 者 接受记者采访时这样说。

录

纳萨尔说:"我们在各项 申比赛中虽无拿金牌的可能 团 明性,但我们是为友谊和学习 河 而来的,我们把友谊带回去。 友谊是长存的。

马尔代夫是印度洋中-个年轻的国家,有"游人天 堂"之称。纳萨尔说,欢迎 中国田 M Zook House

乓球以及软式网球代表团 前去访问, 切磋技艺。

表团



说 '参与前是

▶ 陈玉先速写



赛 "谢谢您的合作",工作人员在微 笑;"感谢您乘坐我的车,请坐好",司 亚运会开幕以来动员和观众在微笑 机在微笑;"先生"、"小姐","您好" 谢谢"……亲切的问候,温馨的话语, 犹如和煦的春风,吹拂在亚运会赛场 几天来,我国运动员在赛场上生 几天来,我国运动员在赛场上生 夕 龙活虎。奋力拚缚,但他们更关心亚洲 体育运动水平的提高。束心极致各队 大大选手取得好成绩。蒙古自行车队夺得 男子100公里团体记时赛银牌。南朝鲜 安子花到洗手存得金牌。中国运动员 , 到 可 处可 处可看到中国工作人员:称得上

次子花剑选手夺得金牌,中国运动员 对笑容满面地上前祝贺。中国健儿表 园湖出的良好体育道德风尚,受到外国 中間方段打碎有這個人同一交到介值 知度的称赞。 女篮比赛中,一位外国运动员快速运球上篮刹不住车,将中国 队员撞个人仰马翻,但中国运动员只 是微笑着站起来,拍拍对方示意没关 系。即使对粗野动作,也礼貌地提请对 -位朝鲜记者说,中国运动员 方注意。一位转 的微笑最迷人。

"亚运为国争荣誉,我为亚运添光彩"。不仅仅在赛场内,在车站,在机场,在商店里,在汽车上,在整个北京城,文 明礼貌之风正在劲吹。巳第五次来大陆的中国台北体育代 表团秘书长詹德基说"每次来,北京的面貌都有新的变化, 令人欣喜的是,这次来,冷面孔不见了,笑脸多了。这证明北

京人的文明程度大大提高了。 新华社记者 孙永盛 景如月

升机,但它和中国空军的形象连在一起。"

开幕式也好,马拉松也好,吴宗波都能飞出最好的航线,让摄影师拍摄到最好的画面。

可他自己却不能多看热闹的地方, 他要避开高

服下,吴机长正在准备7日闭幕式的夜航。 开幕式那天,他驾"超美洲豹"在主会场工人体 育场上空飞了150圈,闭幕式自然也少不了。

大队的大队长。他执行过多次

重要任务,飞行技术一流。 "北京上空是飞行禁区,这次

都马虎不得。虽然只是一架百

亚运会批准了禁区飞行,

# 参与就是胜利

一访阿拉伯联合酋长国代表团团长阿迪法

本报记者 刘水明

阿联茜体育

代表团团长阿迪

法・辛那尼看了

亚运会开幕式表

演后, 兴奋不

阿油法说, 亚运会至今一切都很顺利, 这 有服务人员的会勤工

已,对节目的编 平板化石 刈水明 兴地看到,真 排和背景布置夸个不停。第二天,性急的阿迪 正的奥林匹克精神在中国得到了充分体现。" 极了"。他热情地说,"村长先生经常找各代表 团团长征求意见,有些小问题只要一提出, 马上就能得到改进和解决。我们对亚运村所

举办奥运会的前奏。一位中学

法:"原来我觉得,国家还挺穷

花这么多钱干这个为啥? 这几

驾驶"超美洲豹"的人

寫",上校机长吴宗波得 公里路才能回城里家中,来不及和妻儿

5 聊几句,便要打开电视,看紧张的亚运赛

在肩:协助中央电视台等单位完成开闭幕式和

吴宗波是人民空军专机部队"超美洲豹"

豹"直升机停进"机 宗波深感责任重大。

大的建筑物——"飞机只飞100多米高,北京 此次亚运会,与共和国同龄的吴宗波重任百米以上的建筑真不少呢!"

情,我谢相说一个字——值!

人物速写

拉松比赛的航空拍摄任务

女教师也对记者谈了自己的想

许多干部群众认为. 这次 成功举办亚运会,是我国申请

语: '胜不骄,败不馁,来日方

### 评 说 沈 阳 人 亚 会 运

没想到组织工作做得这么好, 没想到我国运动员发挥 得这么出色, 没想到拉拉队的水平这么高 在古城中街的人民商场,许多

顾客和行人驻足观看比赛。

订宁是我国的体育强省,

此次出征亚运会的运动员人数

居各省市区之首, 爱好体育运

动的人也特多。在和平区邮局

"这回北京开亚运会,我有三个

没想到。一是没想到亚运会的

组织工作和电视转播安排得这

么好, 坐在家里看电视和在客

场差不多: 一是没相到我国设

动员发挥得这么出色,像举重

运动员邢芬,游泳运动员林莉

田径运动员陈跃玲, 在他们身 上,确实有中国人的威风;三是

没想到'拉拉队'的水平这么

专线电话

新闻中心直通 5092004

口何评分的?

术

比

赛

如

谊2分。

有读者间, 汶届亚

会新增项目武术比赛

答:武术比赛实行 计制,最高得分为10

各个项目具体评分

准为:动作规格的分 6分;劲力、协调的分

、内容、结构,布局的

比察时,裁判员根

2分;精神、节奏、风

分据运动员现场发挥的技术水平,按各竞赛项目

的评分和扣分标准,从

减去各类分值中与技术

要求不符的扣分和其它错误的

扣分, 即为给运动员的评分。裁

|一般为4-5人,评分时去掉 -个最高分和一个最低分,其

他裁判员评分的平均值即为最

你看体育馆里的那几条林

一位刚下班的工人说:

本报讯 新华社记者夏 摆在路边,引来许多路人观战。 阳、王珂、魏运亨报道:亚运会 各项比赛陆续开始之后,沈阳 城掀起了一股气势非凡的"亚

9月28日,田径比赛正进入 高潮,记者在北市场安宜巷看

位年轻人把两台电视机

开赛以后,亚运会的班车、专车等经受了考 验,尽管乘客多,场地分散、赛程变化大,但运行 井然有序。仅9月23日到25日三天,亚运村就向 各场馆发出1154车次、8925人次,行驶1900多公 里。超时、超公里是常有的事,使得许多司机因 无法回家而睡在车上,半数以上的人不能按时

城、贝尔格莱德取经,并制定了多套运行方 吃饭。在这种高强度的运行中,截至9月30日,交 通事故率并没有上升

委会,要求转达他们

运会交通组织得这么好,不容 易啊!"

团又进村表演,并与上千名运动员一起扭起了千姿百态的东北 大秧歌。4日晚,贵州京剧团又登台献艺,用英语表演京剧。据副村长许放说,更多的"好戏"还在后头。运动员在紧张的比赛之 余,尽情消遣。

### "自由市场"

亚运会赛事已接近尾声,许多村民的胸前、领旁和帽子上都 级有各式各样的有关体育运动的纪念章。这些都是运动员在亚运村内的"自由市场"上交换来的。他们的"交易"时聚时散、一会在升旗广场、一会在公寓的电梯口处、只要有人吆喝、众人就围 上来。一名南朝鲜武术运动员手持的1.5尺见方的布条上,缀有 的纪念章多达上百枚。另一名50多岁的日本代表团的 职员,则经常坐在村内购物处的沙发上,等候着别人来

(马天泽 梁金雄)

## 不忘老本行

10月2日下午,国际皮划艇联合会官员奥尔西由平

皮划艇是他的业余爱好。这次来北京参加亚运会工作,不忘自己 的本行, 向主人提出看看中国农村的要求。

同有关果树栽培的问题,直到下午五时,才依依不舍地驱车回北京。 (谭 军 袁文忠) 京。

### 蜜桃送到邮政所

# 团中央等举办"亚运寄语"活动 600万青少年踊跃参加

族青少年参加了由共青团中央宣传部和国家奥林匹克体育中心 联合举办的"亚运寄语"征集活动。

"语言不通心通,肤色不同情同。相聚虽然短暂,友谊长在心 中"……句句短诗,段段隽语,寄到了北京,寄到了运动员、教练 员和亚运工程建设者的手中,表达了他们对亚运会的美好祝愿。 今天下午,全国100名青少年分别获得"亚运寄语" (袁建达) 金沙

# 荣誉重于金钱的'职业意识'

本报讯 据日本《每日新 南》报道,大量职业运动员参加 田明子在获得女团金牌后说: 是北京亚运会的特点之一。菲 "这块金牌与职业赛金牌截然

日本女子网球洗手维子车

女子足球还有最后 轮3场比赛, 男子足 球也仅剩前4名排座次

## 进球最多的队员

女足进球最多的 是中国队13号牛丽 参赛4场、踢进9 个球。

。 男足是南朝鲜的19 号徐正源和伊朗的法尔 沙德·皮尤斯,进球数

### 射入最快的球

中国女足在与日本 队的比赛时,开场41秒钟, 14号张岩勋政讲一键。

男子足球科威特与泰国 社记者 王 队开球2分4秒,科队2号乌 健民 张 萨马赫·阿卜杜拉就射入一 千里 叔记者 **孟仁泉**摄月,欢度佳节。

员),与新加坡、日本裁划岁的香港裁判员黄锡汉 ·裁判员 中 本报!

**绿**球,但遗憾的是,这个 球是自误家门, 为对方 茵 添一分。 进球最多的一场球

朝鮮ケ足在与香港 66队的比赛中,共射入11 个球。

里子尼拉南部鲜队 在与巴基斯坦和新加坡 的比赛中各射人7个球。

讲球最多的队

中国队 ケ足4场比

负球最多的队

香港女足4场球共负球

信息库



## 选为主席。他同亚洲、美洲、非 洲等各大洲的执委表示:武术 要扬起世界风帆,乘风破浪前 进, 付财富。 使之变成世界人民的共同 ●第11届亚运会即将 闭蓝

十几天的亚运会

北京近来的服

- 望亚运新风不明

东成/农民) ●亚洲射箭水平提高

去由外国人设计的威妥玛式邮

又是民族的。这次亚运会的比 赛场馆很多,其中有许多是用

地名命名的,当然,都按汉语拼

音来拼写。所有的中国国家队

选手的姓名,也都是用汉语拼

政式等旧拼法,它是国际化的,



# 车轮在场外创纪录

本报记者 魏亚南

"注意,前方车辆让开,打开通道!"一位人 案,以防不测。 称"郭队长"、用纱布蒙着左眼、外戴墨镜的交通 警察,正用嘶哑的声音冲着对讲机下达命令。他 和他的一班人马, 在北京饭店门前执勒, 已连续

空前的盛会,给北京的交通带来了空前的 压力。光是亚运会指定用的大轿车、小轿车、 货车和特种车等,就达2500多辆,比汉城亚运 会多1000多辆。市公安交通管理局局长程毅在 亚运村组委会坐阵指挥,上上下下全力以赴。 事先,他们曾派员去举办过大型运动会的汉

在兴奋之余,也感到有些

美中不足。那就是存在一些不

规范的情况。例如: DENG

YAPING (邓亚萍)和CHEN

Cuiting (陈翠婷) 虽然都拼写对

了,但是两个名字一个大写一 个小写,不相一致; YANG,

流光溢彩

加了逗号,把双名分写了:

SHEN, J.Q.(沈坚强)的名字用

缩写字母, 在姓之后; 而G. R.

XU(许国茔)的运动衣上面,缩

写名字却在姓之前……希望今

后在进一步扩大汉语拼音应用

开幕式那天,工人体育场共到车3000多辆。 由于精心设计,组织安排,指挥得当,散场时没 有发生任何交通阻塞。这在中外交通史上是不

WENYI (杨文意) 在姓的后面 安全、热情的服务,赢得了

冬国冬州区运动品及宝家的好 为她开车的司机; 苏联裁判留 得莱拉、图利哈娃联名致函组 司机的感激之情";南朝鲜奥委会主席则感慨:"你们的设 施还没有完全现代化, 却把亚

范围的同时,促进拼写的规范化 读者 和标准化。 <sup>和标准化。</sup> 王均 李乐毅 来 信

## 武警助修棒球场

对亚运期间运用汉语拼音的看法

《汉语拼音方案》代替了过 音来拼写的。

9月28日中午,女子垒球比赛结束后,原来铺满草坪的600平 方米场地需迅速取走,并用沙土、白灰、红土、火山岩土铺上一块 1000平方米的棒球比赛场地。面对这一工程量大、标准高、时间 短的艰巨任务,比赛项目委员会的同志心急火燎。正在这时武警 北京总队11支队100余名官兵,在副支队长来振等带领下,主动 并立即投入紧张的劳动

9月30日,並棒联的官员们在这里检查验收比賽场地时,高 兴地说:"这个场地改建得很好,10月3日的比賽可以按时进行。" 负责该场馆比赛的官员感慨地说:"关键时刻,真正保驾的还是 武警!"

## "中国盒饭好"

几天来,在国际会议中心西侧的快餐车进餐的国 内外记者越来越多,使这个由市公路局4公司和市畜牧 局联合经营的快餐盒饭销路极好。许多外国记者来此 吃饭,一为快捷方便,二是风味地道,最受欢迎的要数 木须肉、葱爆肉和炸羊肉串了。一位多次来此就餐的日 车记者说:"中国盒饭好!"(吴骅)

## "老记"助"老记"

体育记者出身的干鲁人被委任为海淀体育新闻分中心主 任。他率领工作人员把400平方米的新闻大厅布置得井井有条, 30米长的墙上贴满了图文。各种资料码放整齐,既有带人头像的 各队情况介绍,又有中英文官传武术运动的纪念册。记者们风趣 "新闻分中心为我们写好了一半稿子。"

### 夜夜有歌舞

亚运村升旗广场从9月27日开始,只要天晴,每晚都有歌舞 等娱乐活动。继最初的自唱自跳"卡拉OK"和各代表团运动员上 场的迪斯科"大联展"后,9月30日,沈阳市和平区老年秧歌表演 节日的祝愿。

谷县长张德江陪同,兴致勃勃到农村参观访问。 奥尔西是意大利一所大学的教授,专门研究农业,

的本行,向主人提出看看中国农村的要求。 汽车飞驰在平谷的乡间路上,农民们正忙着秋收秋种。他们 参观了乡办羽绒服厂、木器家具厂,还看了果园,向果树专家询

# 本报北京10月4日讯 自从今年6月以来,全国已有600万各

解

决

老

大

难

调

动

积

极

性

南

加

# 处处涌新

# 安徽拉开大规模开发长江帷幕

本报记者 张振国 ×



九江不远,便进 人安徽境内,浩 浩荡荡直下皖苏 400 余公里。安

新华社北京10月3日

(实习生于振海)沉浸

在亚运会和国庆节喜悦中的 首都人民,今晚又在中秋佳

节纷纷来到天安门广场观花

北京的校工口天的15, 一轮圆月直挂天空。夜幕刚 一降临,天安门广场朵朵华

灯同时绽亮。不到6点,赏 笑 月的人流便从四面八方涌向

· 北京的夜空恬美朗净,

备人习惯用华里, 故称"八百里皖江"

"搞活长江,就搞活了中国的一半",是 当今国人的共识;"搞活皖江,數稿活定必然 "搞活皖江,就搞活安徽的 尸成为能人的共鸣。

自觉的认识已经化为实际的行动。如今, 800里皖江两岸正在掀起新的一轮开发浪潮。

要搞活这片国土、国水,确实不易。安徽 省委、省府从1984年起,经过6年多的艰苦努 力,终于走完了皖江开发调查、论证、决策三 ·步都有上千名党政干部和专家、学 者参加,每一步费时都在两年左右。

赏

月

庆

秋

牌

天

安

ij

前

3

游

模一样。

强手同场竞舞。

儿电

戏赏月。

广场。

'盼盼'

月,更盼亲人聚。何时海峡两岸的中华子孙能共同在 起赏月呢?他说,终会有这一天的。

北京国际标准舞表演赛结束

本报讯 记者许青报道:中秋之夜,为期3天的北京迄 今最高水平的国际交际舞、拉丁舞表演赛, 在人民大会堂落

在3日晚举行的最后一场表演赛上,原国际少年组冠

挪威的凯·利尔保和梅妮卡·罗特尼德获特代冠军组标 际舞冠军; 原世界拉丁舞锦标赛第3名、英国的约翰

瑞典、南斯拉夫、日本、香港、中国台湾等21/ 国家和地区的几十对优秀选手,参加了这次由宋庆龄基金

拜伦斯和杰恩·莱特尔登获特优冠军组拉丁舞冠军;澳大利

亚的一对选手获职业组交际舞、拉丁舞双项桂冠。来自广东、浙江的两对中国选手,因实力太弱,均无法在决赛中与

中央电视台、深圳国际交际舞中心等联办的表演赛 世界职业标准舞总会会长摩根等,为这次世界水平

准舞国际大赛担任裁判。全国政协副主席程思远为获奖者发

尵

此、安徽省委关于"开发皖江、呼应浦东、强 力集中到强化自身、发挥现实优势上。马鞍山 化自身,迎接辐射"的新决策,既符合安徽的 市经过全市性讨论,确立了依托现代化大企业 大江东去, 到争流。 化自身,迎接辐射"的新 万里长江出 省情,又赢得安徽的民心。

这次皖江的开发,概括起来有"人心齐、 导向正、步子稳、引力大"四个特点。

人心齐——全省人民,尤其各级党政军企 的领导骨干,对省委的决策看法一致。他们认 为皖江两岸地理、资源、人才、外贸条件优越 为全省之首。安徽"钢、铜、煤、化"四大支柱产业,除煤以外,全都在此。这里的农业、旅游等资源,也极为丰富。30多年来,铜陵炼 出的铜,多半供给上海,马钢炼出的铁,有 1000多万吨支援了外地。

安徽省委7月中旬作出决策,加快沿江经 济开发领导小组立即组成。当月下旬,省直有 关领导干部赶到皖江开发的突破口——芜湖, 现场办公。由于事前做了充分准备,半天时 间,就解决了过去半年难以解决的有关开发开 放方面的10大难题。这些难题的解决, 步履虽然艰难,但扎扎实实。正因为如 未违反国家现行政策,只是增强了一点"群体 就把长期踢不 讲的球打讲了

一省市主要 导大家把注意

—马钢公司、发展外向型经济的战略思想。 ——与钢公司, 发展外间型经济的战略思想。 该市围绕优质线材、焦化副产品等深度加工, 组织攻关,争取在几年内使出口创汇能力成倍 增加。安庆市从市区和所辖8县的物质、自然 条件出发,拟订了城乡一体化的开发开放构 想,优选了16个工业、农业和林业开发项目,

成立专题组,组织各方面力量,重点突破。步子稳——各地都注意从基础工作做起, 努力优化环境,增强吸引力。芜湖市开展了 "揭丑100例"活动,对在经济工作中推诿扯 皮、办事效率低、服务质量差等问题,进行公 两个多月来, 已揭出有碍开发开 外行"的情况,举办了外经外事干部培训班, 使"家丑"迅速得到纠正。过去人们形容这里 的投资环境是"鸟飞难下,无枝可栖",如今 人们说这里是"筑巢待鸟,蓄水养鱼"。

最近一个时期以来,沿江四市间开展了 梭外交",草签了一批企业联合、技术扩散和资 源共同开发的合作项目,强化整体优势。 引力大——主要是"开发皖江,呼应浦

的决策,深得皖人、国人、侨胞、外商的 芜湖人得知省里把这里当作皖江开发的突 破口,成千上万的干部、群众,主动上街美化 市容;铜陵人听说国务院批准建造铜陵长江公 路大桥,从几岁的娃娃到白发苍苍的老市委书 记,都慷慨解囊,捐资相助。

在京皖籍人士和在皖工作过的老同志得知 此举,也纷纷献计献策,一致认为;开发皖江,呵 应浦东,是强国之计,国人有责,皖人更加有责。就连在京从事保姆事业的姑娘,也深感脸上添 光。安徽的这一动作,在海内外反响也好。近来 港商、台商、外商前来洽谈商务、投资办厂之事 日益增多,游览黄山、九华山、天柱山、敬亭山 彩石矶的海外侨朐和国际友人络绎不绝。

# 社会主义道路越走越宽广

## 寻求国际融资渠道的一次尝试

# 深圳彩管工程获一笔国际银团贷款

本报深圳电 记者王楚 于支持深圳建设一座年产160 国获得的首宗最大一笔国际银 报道: 最近,由16家中外银 万只53cmHS彩色显像管工 团贷款。

这是自去年春夏以来,我

中, 4630万美元属于普通商 此项彩管工程是深圳赛 业贷款,3570万美元为税务 抵免贷款。 格集团、中国电子信息产业

这次银团贷款是中国银 路,又繁荣了市场。

有益的探索。

集团公司和日本

作所合资兴建

的,总投资为1.7亿美元,产

品全部返销国际

本报郑州电 记者李杰报 从解决与人民群众生产 活休戚相关的"老大难"问题人 河南省各级领导干部深人基 层为民办实事,为群众解忧愁, 调动了群众的积极性,全省干群 关系发生可喜变化。 今年4月,河南省委、省政

今年4月,河南台会、台政府决定在全省范围调查并解决影响群众生产、生活的"老大难"问题,要求各级领导干部为群众办实事,解忧愁。为此,省、市 (地)、县成立了专门班子,党 政主要领导过问,主管领导坐阵 指挥,实行领导责任制,指定专 人包问题、包落实。郑州市对 130名市、县级领导干部分包, 真正做到了事事有人管,件件有 落实。焦作市122家面粉厂因倒 团,拖欠群众面粉2000多万公 群众很有意见。市委、市政 府派出工作组,采取各种措施, 弥补群众损失。为解决好水库移 民这个"老大难"问题,有关 地、市、县采取积极措施,解决 了移民基本的生产、生活问题。 据悉,截至7月底,省里了解到 的2022个老大难问题,已有1270 个得到妥善解决。

济部门和主管行业的50多位厅局 级干部,带领260人组成的69个 工作组,深入到各市地一些重点 企业以及生产有困难的企业, 帮 助他们解决生产中遇到的问题, 给企业的生产创造条件。为缓解 企业产品积压的问题,全省举办

行深圳分行牵头的,他们在 河南省各级领导干部为民办实事解忧愁,鼓舞了全省人民寻求国际融资渠道作了一次 团结奋进、发展生产的积极性,使全省上下呈现安定进取的新 势头。













" 明 星 它们也是

两只大熊猫,9月19日抵京后,在陶然亭公园等地 进行了多场体育表演, 观众达3万多人。两只活泼可爱的大熊猫的精彩表演, 为首都市民 参加亚运会的客人带来了新的乐趣,博得了中外观众阵阵掌声。

# 陈希同会见艾哈迈德亲王

据新华社北京10月4日 特体育代表团的官员。 陈希同说,第十一届亚运 会得到了已故法赫德亲王的热 电 (记者罗晓路、通讯员高 飞)国务委员、亚运会组委会 主席、北京市市长陈希同今天 情支持和帮助。他致力于中科 在钓鱼台国宾馆会见了亚奥理 两国人民的友谊和亚洲体育事

事会副主席、科威特奥委会主 业的发展,我们是不会忘记他 席艾哈迈德亲王和亚运会科威 的。 王洛 新华社北京10月4日电 (记者范丽青)全 中田河今天在北京先后会

任 木多政协副主席王任重、程思远今天在北京先后会 了美国洛杉矶合胞知名人士亚运观光团一行, 

程台 落杉矶台胞知名人士亚运观光团 11/八元 在台 海尾南加利福尼亚州台胞商会会长曾辉光带 这个团在政协礼堂与全国政协祖国统一联谊 的部分委员,就对北京亚运会的观感及祖国统 问题举行了座谈。全国政协副主席程思远参加 时代办休克里等。 远亚

先运程思远在发言中指出,本届亚运会是第一次 中国土地上举办的亚运会,中国台北队也在事 后观20年之后第一次派队参加亚运会。海峡两岸地 允许肩竟按,得到海内外中国人的交口称赞。观 □ "、渴望中国统一强盛的心情越来越迫切。但
 □ 付金湾当局仍堅持 "三不" 政策、对两岸交流
 □ 投置人为障碍。这是进臂历史潮流的。与会的杨
 抵民常委和万国权、吴克泰、何方、瀋溥静等委委

抵民常委和万国权、吴克泰、何方、潘渊静等委 员也在旗谈中表示。希望海内外的中国人都来做 非,早日促进海峡两岸的"三通",为祖国统一尽力。 台能观光团的管臂光先生在继读时标赞亚巡会开幕式十分

壮观, 体现了中华民族精神的代代相传。他表示, 包括海外及 台湾岛上的大多数台胞在内, 都坚定地支持祖国统一, 希望中 华民族兴盛、强大以及人民幸福。台胞吴金烈、周麟等人也在 座谈时表示,看到祖国如日东升,抛掉了"东亚病夫"的帽 子,心里非常兴奋。王任重是在人民大会堂会见观光团的,并 向台湾家人赠送了亚运会纪今品。

行

艾哈迈德亲王说, 亚运会 开幕式非常成功,各项竞赛的 组织安排也很好,中国观众很 友好,对比赛双方都鼓劲。

他说,亚运会的成功将使 人们注意到中国有能力办好奥 运会。我们支持中国在2000年 陈希同表示,中国有信心

有能力举办鬼运会, 同时也希 望得到各方面朋友的支持 艾哈迈德亲王是亚奥理事

会已故主席法赫德亲王的儿

会见时在座的有亚运会组 委会常务副主席、北京市常务 副市长张百发和科威特驻华临

> 阿 } 曼 阿曼苏 元 首 妚 事 顾 间 将 访 华

### 人工繁殖珍禽 展翅回归自然 新华社南宁10月4日电 (通讯员陆仁基)桂林

繁殖的珍贵鸟类白鹇和红腹锦鸡最近被送往越城岭主峰猫 川山自然保护区放飞

筹划这次放飞工作的是桂林野生动物协会和七星公园动 物园。他们针对近年来这些珍贵鸟类赖以生存的许多森林遭 受砍伐,动物野外繁殖困难的现状,在七星公园动物园内精 心繁殖一批珍贵鸟类。这次他们将雌雄搭配的9只白鹇与两 只红腹锦鸡放飞到青山秀水的猫儿山庵堂坪,这里高峰耸 峙,森林茂密,溪流淙淙,食物丰富。一打开笼子,这些美 丽的鸟儿便高兴地啼叫着振翅高飞, 消失在茫茫林海中。

## 石狮新颖服装 吸引北京顾客

本报讯 在北京中国工艺美术馆举行的庆亚运6城市服装展销会上,福建省石狮市的柜台前总是水泄不通。石狮市的产品以其"国产洋货"款式新颖、价格低廉而吸引了首都 的广大顾客。各式夹克衣颇受欢迎, 童装更抢手, 针织服装

石狮市祥芝祥渔服装工艺厂带来来克衣2000多件,价值 星期内全部销完。菲林服装有限公司为 不断,及时将货空运到京。杨成武穿上石狮的夹克衫后说, ▽新颖、▽合身。

商业部部长胡平接见石狮市代表团的领导时,希望石狮 不要像打游击战一样,放了一枪就跑了,要搞阵地战,在北京扎下根建立基地,开拓北京和北方市场。(**蔡世佳**)

## 国画家周秀廷画展在京举行

本报讯 记者黄发兴报道: 国画家周秀廷画展10月4日 在首都博物馆与观众见面。徐悲鸿纪念馆馆长廖静文主持开 幕式,全国政协副主席程思远剪彩。首都书画界、新闻界 全国侨联等近百人参加了开幕式。

周秀廷先生现任福建莆田兴安画院院长、莆田市政

协委员。他在福州第二脱胎漆器厂工作期间,曾于1959年、1960年两度奉命来京为人民大会堂、中南 北京火车站等处作画达64件之 其中大型堆漆屏风《松鸽颂》 至今仍摆放在人民大会堂中央大



## 书 记

路地位上,花大力气抓紧抓好。"

在内蒙古大草原的中西部,有一颗璀璨夺 的宝石, 这就是闻名遐迩的草原钢城——包头。9月25日中 从海拉尔乘飞机抵达包头的江泽民等同志,下午便来到位于 河北岸的包头钢铁稀土公司考察。

江泽民头戴黄色安全帽,拾阶而上,来到练铁厂三号高炉 库室。望着高挂的周恩来总理为炼铁厂一号高炉剪彩的照 他肃立许久,问:"周总理是哪一年来剪彩的?"包钢瓷 5记史玉华答道:"1959年10月15日。"江泽民深情地说: 书记史玉华答道: 了,包钢有了很大发展,我们要永远记住周总理的关

要学习周总理的品格和精神。 史玉华告诉总书记,当年周总理曾语重心长地嘱咐:要管 高炉。30年来,铁厂各民族职工献身炉前,为祖国社会主 建设贡献了2800万吨生铁, 在第八个五年计划期间, 将使生 "量达到300万吨。 "好!"江泽民说,

"包钢30年的发展,主要是实干 搞社会主义现代化建设,我们需要科学技术,同时也需要

走下84米高的三号高炉,江泽民和高级工程师唐嗣孝,劳 b模范陈荣贵、潘德恩,热烈握手,亲切交谈。工厂的同志介 引说,店嗣孝是我国著名的焦化专家、七届全国人大代表。她 学毕业40年来,一心扑在焦化事业上,作出了突出的贡献。 泽民紧紧握住唐嗣孝的手,说:"感谢你!" 9月26日,江泽民总书记一行乘坐的旅行车,驶过黄河,来到

每拔1500米的鄂尔多斯高原。王群告诉总书记,鄂尔多斯高原过 长被认为是"荒凉"的地方,今天这里已经发生了前所未有的变 化。百万各族人民改造沙漠,斗志昂扬,种树,种草,种柠条,每年 1300万亩的速度向前推进,使裸露的沙漠变成了绿洲。

望着窗外闪过的一排排白杨、一丛丛红柳、 一条的沙丘,江泽民欣慰地笑了。 一个个长满青草

"近几年来,内蒙古农牧业有了较大的发展,牧业连

外 丰收,粮食生产增长幅度大,连续多年创历史最高水平。 江泽民说: "农业是国民经济的基础,我们要继续把农业摆

在伊金霍洛旗,江泽民来到蒙古族牧民王铁柱家。江泽民在 炕上盘腿而坐,和主人攀谈起来。

江泽民问王铁柱: "你家一年自己要吃多少只羊?"满脚的王铁柱答:"吃十来只,大约五六百斤羊肉。""平均每天一 "你家一年自己要吃多少只羊?"满脸等 肉啊。"王铁柱补充道:"除了羊肉,还有牛肉,此外我们还喂了猪、养了鸡。"江泽民又问:"吃水问题是怎样解决的?"王铁柱答: "吃井水,我家有压水井。"

"还开办.43.\$可是不开。 江泽民望者王铁柱的女儿,问:"你们这里居住分散,孩子上 学怎么办? 附近有没有学校?"王铁柱说:"小学校离我们这里有4 公里远,小孩子上学要接送。""上中学怎么办?""中学离这儿远 你要让孩子读书。

临走时,江泽民和王铁柱一家合影留念。江泽民特别叮嘱摄 影记者:"你们一定要把照片给寄来呀

Ξ

9月27日下午3时,江泽民一行乘火车抵达内蒙古西部的磴 口县,没有休息,就驱车前往黄河三盛公枢纽灌区工程考察。 磴口县位于巴彦淖尔盟南部,滚滚滔滔的黄河在这里变得

驯服起来,缓缓北上。1961年建成的黄河三盛公枢纽、总干渠和 分水枢纽工程, 使灌溉用水有了保证, 彻底改变了这里过去"无 早引水难,水大流满滩"的状况。

江泽民行走在拦河闸上,望着翻腾北去的河水,问管理局局 瑞喜:"工程建成29年来,作用发挥得怎么样?"

刘瑞喜说,这个枢纽工程的灌溉面积已经达到750余万亩, 引水量为50亿立方米,为包钢工业供水100秒立方米。30年来,这

个工程已经发挥了巨大的效益

"有水就有生命 过去说,黄河百害,唯富一套。看来,我们只有把 水驯服,才能把河套地区建设成真正的'塞北江

走下拦河闸,巨大的泄洪声响,吸引了江泽民等同志。巴彦 淖尔盟盟委书记杨志荣介绍说,三盛公水利枢纽的建成,从根本 上解决了巴彦淖尔盟黄河河套灌区和伊克昭盟沿岸灌区的用水 问题,保证了农业灌溉,促进了工农业生产。

江泽民说:"我们要增加农业投入,改善农业生产条件,提高水效和股效,提高单位面积产量。春秋业也要挖潜和提高效益。"他接着问:"现在你们农牧民的平均收人有多少?"杨志荣答:"去 何几户农民家庭。

来到遵区中部的临河市黄羊乡广联四社, 42岁的王培虫喜 滋滋地带着总书记参观他承包的果园。望着挂满枝头的苹果梨, 江泽民问王培忠:"你承包了多少果园,一年收入多少?""28亩" 王培忠说"一年收入一万八千元左右。"江泽民风趣地说: "你的

来到王塔忠家、江泽民和王塔忠夫妇格坐在长沙发上、王培 忠的小女儿端来了西瓜,江泽民接过一片瓜,吃了几口,赞扬说: "你们的西瓜真甜,是自己栽种的吗?"王培忠说:"自己栽的。"他 ▽惜声忡说: "同你一个不该问的问题, 你现在有多少存款? 培忠竖起两个指头:"两万元。""不错!"江泽民笑道,"老王,你就放手地干吧,党的政策不会变!要发展农业,就必须稳定以家庭 联产承包为主的责任制,这项政策既适合农村的生产力水平,又能够调动广大农牧民的生产积极性。祝你家越来越兴旺。"

总书记的到来, 使广联四社沸腾了。乡亲们奔走相告, 热情。江泽民走出王培忠家, 一会儿和老乡握手, 一会儿和小伙 相迎。江泽民走出王培忠家. 子交谈,并高声说:"乡亲们,你们好!"人们用热烈的掌声回答江 泽民的问候。

傍晚时分,江泽民一行乘坐旅行车离开了广联四社。乡亲们 伫立村头,满怀激情地欢送总书记……

州印染厂

本报讯 据浙江日报报 道: 自今年5月取消外地啤酒 不得入境的"禁令"以后,浙 江湖州的广大消费者不仅能就 近买到外地名牌啤酒, 而目湖 州啤酒的质量也比以前好多 了,在当地市场的覆盖面从原

来的30%扩大到了90%。 湖州啤酒厂是湖州市区唯 - 的一家啤酒生产企业。以前 因管理不善,产品质量不稳 定,致使销售下降,企业亏 捐。厂领导心急加禁、要求市 政府采取行政措施,组织商 广领导一起找原因,订措施, 标准,从而重新打开了销路。

不相及。其实不然。

业、供销部门收购、销售。湖 抓管理,上质量; 亚不到外袖产的夕牌啤酒 而 湖州啤酒却大量压库,群众有 酒进湖州,参与竞争。 施瓜。

情况反映到市政府,引起 了市领导的重视。他们觉得, 用地区封锁的办法保护地方产 品, 只能"保护"落后。要打 开湖州啤酒的销路, 根本出路 在于提高产品质量。市领导一面组织有关人员到湖州啤酒厂 现场办公,围绕产品质量,与

州市场上特别是农村市场一度 业、供销部门,允许多渠道进 告, 有计划地组织外地优质喝

> 市政府领导下厂现场办 公,对湖州啤酒厂触动很大 们找差距,抓质量,专门组织9 名技术 人 品建 立 质 量 政 关 小 组,强化质量管理,改进生产工 艺,选用优良原料,严格检验制 度, 使产品质量大有改观。5月 份以来,该厂的啤酒质量经有 关部门抽检,各项指标均达到

这个题目和这里转载的报道好像风马牛 这两种, 虽然都是为了发展当地经济, 一个地方,党委或者政府的领导者,上 任伊始,总要为振兴当地经济尽心尽力。如

促使本地产品质量提高, 声誉大振, 在本地市场覆盖率由过去的不足30%上升到了90%; 后者, 市领导好像完全是为了本地企 业和经济的发展,本地企业是被保护住了,

# 当地百姓感谢谁?

不得入境的 禁令, 让夕

州市领导取 消外地唿洒

是做法一种。还有一种:有一份材料记载,某市也是啤酒质量低劣,工厂连年亏 报。市市关部门认为,这是外地某名牌产品冲击的结果,为本地利益计,市里决定开展一场大规模杜绝外地产品入境的活 动。其做法包括加大税收,擅自提价,禁 止商店经营等等。哪知老百姓就是不认本 地货,干方百计买外地产品。

果他们有所建树,成就突出,造福桑梓,当 地人民就会感谢和牢记他们,这是理所当然

然而 容音什么叫贡献乡里>由于理解

做法也不尽相同, 甚至完全相反。湖

但做法却完全不同,究竟谁个对,谁个不对 呢? 人们略一思索就会明白。前者、粗看起 来市领导好像不为本地企业着想,而结果却 可把当地老百姓给得罪了

路。同样为本地经济着想,一个立足长远, 从根本上提高本地产品质量和经济发展能 力;一个却用封闭的办法保护落后。试想 想,作为当地群众会感谢谁呢

地方保护其实不仅仅于 人、于国不利,实际更于己 不利。不知有关同志琢磨 味儿来了没有?

短评

是保护不住

的。保护落

后实际上是

德期 州 涨 印 价 **柒**粮 隆: 价 靠 管别 人落 理 出 价 奇我

辽宁省北镇且回阳回族 满族镇农民利用世界银行50 万元贷款,发展传统的养生 业。全村100户回族农民养 肉牛1300多头,从今年3月 份至今,已出栏500多头, 为城乡市场提供鲜牛肉20万 公斤,收入24万多元。他们 生产的牛肉,深受国内外伊 斯兰消费者欢迎。

图为70岁回族农民张洪



## 产值和销售收入 年,产业将质量、设备、工艺、安全等年,产业将质量、设备、工艺、安全等年,一个人们量、大量、1000年,100 在 XX-1-17-15-15。 在 文章 1. 把返销印花布新品种的价格 置 1. 把返销印花布新品种的价格 置 1. 把返销印花布新品种的价格 置 1. 把返销印花布新品种的价格 户建立起长期 产品畅销,一 产品畅销,一 产品畅销,一 产品畅销,一 出人意料的好效果。每米提高零点零一 起长期稳固的销售关系。一的一家降价企业,与客价零点零三元,成为当时"该厂" 反弹琵琶 ]"每米印 制提 厂家纷纷涨价的 价 胜

我国彩色电视机, 谜一般地迅速发展起来, 2000万台的生 电、光、声、色指标的测试任务 产能力,几十个牌号,犹如一条群星流淌的银河。

在这条银河中,有一颗最亮的星星,它就是国家一级企业 一上海电视机一厂生产的"金星"牌彩色电视机。10年来,它的产量、销售量、创造的产值和利润、出口和创汇的实绩、 获得的奖牌数, 无一不是电视机家族的佼佼者。去年, 在全国 51厘米彩电集中测试中, "金星"又获得最高分,企业也荣获 国家质量管理奖

若问金星厂里什么设备最好?职工们会不假思索地回答:

检测设备。在这里, 有许多堪称世界一 流的分析和检测仪 器。它们似一双双 "眼睛",一个个"卫 士",把守着产品的 每个质量关,哪怕 **丁点儿微弱的杂** 

波, 也难逃这严密监视的网络

电视机从天线接收信号到荧光屏显像,自身也会产生微弱 新高度:一等品率、质量稳定率和主导产品采用国际标准率均波、干扰图像的清晰。消除起来技术难度很大,过去不作 为100%。目前这个厂的电视机已获得英国BS415、国际电工 的杂波,干扰图像的清晰。消除起来技术难度很大,过去不作 为质量评判的指标。但上海电视机一厂决心要消除这一缺憾, 他们从紧张的外汇中挤出一部分美元,添置了专门捕捉这类杂 波的辐射室,很快使这一毛病得到有效控制。

这个厂在生产设备上花钱一分一分扣算,而对质量保证体系却又十分"大方",该买的仪器决不吝惜。结果花在各种分析、检测仪器上的投资,超过引进整条生产线的投资。如今厂 里建有16个质量试验室,能胜任目前国家标准所规定的59项

高温老化试验的突破,是我国电视机工业产品质量的一次 飞跃。当时我国生产的半导体器件质量没有过关,在高温下经 常突然失效,造成故障。电视一厂职工刻苦钻研,在同行业 中率先提出用高温老化的办法提高使用寿命。这种办法是把已 经检验合格的电视机,重新放在摄氏40度和245伏电压器下的 老化室,进行"考验",剔除早期失效产品,保证电视机使 老化室,进行"考验",剔除早期失效产品,保证电视机使用中的稳定性。高温老化势必提高成本,影响全厂的效率, 但这个厂职工宁愿牺牲局部利益,以保证社会效益。如今该

生产的黑白电 视机, 平均无故障 时间从原先的400 小时提高到1万小 时,彩色电视机法 了国际同类产品的 先进水平

正是这种远见和踏实精神的融合,创造了"金星"质量的 委员会IEC65号公告以及美联邦电信委员会认可,拿到了随时

(新华社供



# 配套要成"

设备成套工作的重要性,举一个数字 就可说明:在固定资产投资中,用于购买 成套机电设备的投资约占40%—60%。如 果我国每年固定资产投资为2000亿元的 话,那么,就有1000亿元左右用于组织设备成套。随着现代化大生产的发展,这个 数字还会越来越大。项目建设成什么水 平,能否迅速形成生产力,成套工作起着 举足轻重的决定作用。 设备成套工作是关系到生产、流涌与

使用的系统工程,也可说是联系生产 用的桥梁。归结一句话,"配套成龙"是成套工作的核心。从50年代的"156"项工程开始,国家对重点工程建设就逐步开 展了设备的成套开发、成套设计、成套生 成套供应和技术服务。改革开放以 设备成套工作引入承包和竞争机制, 使成套工作增强了服务意识和效益观念, 对重点工程从分配成套向技术成套转型 改革措施保证了重点工程尽快地发挥投资 效益。 一些组织得好的配套单位受到建设 项目云南的五钠厂,总投资为3.6亿元。

程中,没有多购一台设备,也没有漏掉 一台设备,按质、按量、按时交付使 用,光国内配套这一块,就为建设单位 节约投资 280 万元,得到轻工部的表扬。上海的上钢一厂薄板工程、30 万吨 乙烯工程、显像管玻璃厂、上钢三厂等 四个项目,由于成套单位多层次、多渠 道积极为工程争取指令性计划产品,还 采取招标、比价等措施,为项目单位节 约投资1000多万元

为了使设备成套改革沿着计划管理 和市场调节相结合的路子健康发展,当 前关键问题是要加强宏观管理。

要使设备配套成"龙",首先要使 汶方面的工作设备配套成龙。设备成套 这方面的上下设备此套成龙。设备成套 当前面能的问题是、条块分割,打乱了 成套工作的系统性。各地区、各部门由 于追求"万事不求人",竞相发展"小 而全"的成套单位"从 JR92 年到 JP93 年,从事成套设备经营的单位数量竞增 了30多倍。这种无计划的盲目发展, 使 刚刚开始走向社会化的成套工作又趋向 部门化、单位自营化,出现了用各种权

各种手段,各种关系包揽成套业务 不平等的项目竞争与行政干预, 部门封锁、地区割据, 使一个工程项目被人为地 切成几块, 通过不同的渠道采购供应, 国 家对设备资源的配置和使用调度失灵, 些重点骨干企业生产的优质设备不能用在 国家重点项目上,致使设备不匹配,工程 超概算,使整个项目功能下降,甚至不能运 行。如华东地区对重点工程抽样调查发现, 重点工程所需3500多面电气开关板中。 68%是非定点厂、私人企业和个体户供应 的,产品性能质量与工程要求相去甚远。

要使配套工作成龙,必须要加强行业 管理。对现有的成套机构,进行清理整 顿,建立起资格审查和等级管理制度,对 允许合法存在的成套公司,要按其实力, 技术水平,确定等级和业务范围。凡是成 套公司,不管是部门的,还是地方的,不 管是生产领域的,还是流通领域的、 位的, 都要树立全局观念, 行业领导要把这 方方面面力量组织起来,加强计划管理,发 挥各自所长, 使设备 成套工作成"龙",形成整体优势,搞好国家重点工程建设

家重点工程建设。

# 我国隧道与地下工程建设成绩显著

本报讯 据刚刚闭幕的国际隧道与地下工程学术会议透 露,改革开放以来,我国隧道与地下工程建设尤为迅速,地下 工程建设技术取得重大成果,工程实践、设计理论和计算方法 有新的发展,施工技术达到较高水平。

目前,我国已建成铁路隧道4800余座,总长度达2200多公 80年代以来,相继修建了全长为1.4万米的大瑶山双线隧 8460米的军都山隧道以及云南鲁布革水电站引水隧道、上 海延安东路越江隧道等。大瑶山隧道开创了我国铁路隧道建设 使用高效率重型机具,进行全断面综合机械化施工的先例。近 年来,我国加快了北京、上海、天津、青岛等城市地铁工程的

随着交通工程的大发展,隧道建设将具有举足轻重的地 位。即将动工的侯月铁路上有一座长达8141米、施工难度极大的云台山隧道。而规划中的西安——安康铁路,隧道将占线路 总长的40%,其中长达1.9万多米的秦岭隧道将成为我国隧道 之冠。目前,穿越扬子江的水下隧道也在酝酿之中。

△北京建国门外造型精美的贵友商场巳于9月26日开 台接待顾客。这个商场是以零售为主兼批发的企业

(罗

△一种中草药系列高级保健弹簧床褥,由河南南阳雅 兰家具工程有限公司研制成功。这种保健弹簧床褥,内装 名贵中草药,可使正常人或患者在睡眠呼吸时自然达到保 健预防、保健康复、保健医疗的效果。 (杨永德) Δ北京国都大饭店近日推出"随圆菜"。"随园卖

"随园菜" 是因清代袁枚所著《随园食单》而得名。其特点是"使一 物各献一性、一碗各成一味"。这次推出的有"萝卜丝稷 鱼翅"、"雪梨炒鸡片"、"鲋鱼炖鸡"、"蜜火腿" 等。 (钱顺来)

△最近,中国国际广告公司组织了一次**北京洗涤化妆** 品和家电产品消费调查活动。他们收集了450余万个数据。 分别统计汇总出国内外数百种洗涤化妆品和家电产品牌名的知名度、使用率、印象评价、购买意愿、广告效果、消费者 心理等十余项内容, 受到有关企业的重视。 (参味)

△沧州地区农林局近日举办了首届农民农业技术和识大奖赛,全地区共有61.5万农民参赛,出现了村村乡乡设赛场、男女老少齐参赛的动人场面,促进了农业技术的 ₹30、分叉をラップを使けるの人の間、他とする記憶を表しています。
(郭风喜 滕国胜 王 振)
△五○五牌神功元气袋由中国老年报社咸阳保健品厂

研制成功,该产品把50多味天然名贵中药合成装进一只布袋,以袋裹肚,起到和胃健脾、活血化瘀及强力免疫等作

△在亚运会购物中心的辽宁展团,沈阳市高楼熟食品 加工厂的"高楼香鸡"销售额在购物中心同类商品中遥遥 领先。几十位北京人在质量跟踪卡上要求高楼香鸡加工厂

△深圳蛇口四达电子有限公司最近推出一种初级教具 电脑——"智力明星"。学龄前儿童、小学生可用它进行 四则运算、数字填空、编写歌曲、看图识字等。 的综合性涉外商业大楼——北京亚太大厦干日前开始试营

亚太大厦由新加坡配备管理人员,北京市旅游公司 香港新亚投资有限公司、北京国际信托投资公司: (蒋依群)

## 大同机车工厂首台电力机车通过国家验收

报废更新工作,部分省、市、自治区也采取了相应的更新措

我大中型拖拉机进入报废高峰期

到1995年全国超期服役的大中拖将达到70万台,农业生产

据统计,1975年-1980年5年间,我国共增加大中型拖拉

机40万台,占目前全国大中拖保有量的50%。这些拖拉机按10 —15年的使用年限计算,都将在90年代进入报废期,加之农村实

行联产录包费任制后,大中拖的投放量相对减少,以致超期服役的大中拖得不到及时更新,面临着"一茬烂"的危险,据调查。 些原来大中拖使用比较广泛的省、市、自治区超期服役的大中拖

峻的现实, 农业部已建议各地积极开展农业机械的

均在半数以上,真正技术状态良好的为数不多。

将失去持续发展的后劲。

来自农业部的信息给我们敲响了警钟;进入90年 我国大中型拖拉机将进入报废高峰期: 加无有力的更新措

本报讯 转道部大同机车工厂生产的第一台"韶山"三型 电力机车最近由国家验收合格。该厂成为我国糕湖南株洲电力 机车厂之后的第二个电力机车生产基地。目前,韶山三型电力 机车顺利通过了低压、高压、淋雨、负载等一系列测试,经国 家验收合格,将交付北京铁路局使用。

(政秀峻 李贵荣)

( 書 等 )



# 洛阳建筑机械厂举办秋季洽谈会

(定于10月11日在宾海楼报到,12-14日开会,报到日在洛阳站有车接)

创业八十六年的洛阳建筑机械厂自中国第一台压路机在该厂诞生以来,数十年如一日地致力于压路机制造,现已发展成为中国最大。三路机 到亚八十八年的洛阳建筑机械,自中国第一合压品机在设厂或主以来,数十年如一日电数7户压品机构项。现已发表放对中国最大。上语机 专业制造厂。它生产的洛阳牌压路机畅销国内各地,出口57个国家和地区,案有中国压实机械"王亚"之称。目前。它生产的静碍压路机公部更 新换代、振动压路机形成系列、靠"国优""部优"于一厂,成为"主导产品全优企业"。品种达38个,适用于各类压实施工 1987年。洛阳建筑机械厂又从西德宝马公司引进先进技术,具有世界一流水平的"洛阳—宝马"BW217D、BW141AD、BW213D等十一种规格的振动压路机已批量生产,使"王冠"增嵌了唯加的"宝石"而生辉。

金星"的"眼睛

- 上海电视机一厂剪影

新华社记者 李正华 陈雅妮

在新的一年里,洛阳建筑机械厂将不负众望。以它推厚的实力、先进的技术和设备。真诚的务实态度和永不停止的奋进精神,使洛阳牌压路机的质量和售后服务更趋完美。

厂址 河南省洛阳市中州中路72号 电话 53901至53908 电报 2750 电传 473017LYCMW CN 邮政编码 471009 电函 洛阳建筑机械厂销售科



Y S Z OFR









新

加

坡

长

谈

两

国

建

本报华盛顿10月3日电 记者张亮

:美国《华盛顿邮报》昨天在"读者来 专栏中刊登了中国驻美国大使馆新

岡参赞陈德福的一封信。该信指出,该报 专栏作家罗兰・埃文斯和罗伯特・诺瓦

克指责中国破坏联合国对伊拉克的制裁

罗兰·埃文斯和罗伯特·诺瓦克在 9月21日的《华盛顿邮报》上发表的一篇

文章中捏造说, "北京正在考虑(与伊拉克)进行秘密贸易交易,以便在海湾危机

结束之后使其获得优惠石油待遇……中

伊拉克入侵和吞并科威特的立场是坚定

而鲜明的。中国要求伊拉克立即、无条 件地、全部从科威特撤军,并呼吁恢复

科威特的主权、独立和领土完整,要求 让所有滞留在伊拉克和科威特的外国侨

的常任理事国,中国投票赞成安理会谴

责伊拉克入侵和吞并科威特的660号决

议和对伊拉克实施制裁的661号决议等

上项决议。中国严格遵守了所有这些决

科威特之后,中国已停止了向伊拉克出

陈德福参赞还指出, 在伊拉克人侵

陈德福参赞最后说,所有这一切都表明,中国在严肃认 真地发挥其安理会常任理事国的作用,并根据联合国维护世

界和平、安全与正义的宪章严肃认真地履行其责任。中国在

尽力避

陈德福参赞说,作为联合国安理会

民安全返回他们自己的国家。

意大利总理安德烈奥蒂会见朱良部长

赞赏中国在安理会发挥的重要作用

关各方采取克制态度,

海湾局势起了积极作用。

免战争,和平解决海湾危机。 对此,安德烈奥蒂表示完全同

会所发挥的重要作用,认为中

售军事装备。

贡献。

据新华社罗马10月3日 场。他强调指出,中国希望有

陈德福参赞在信中指出,中国反对

决议"纯属谎言,毫无事实根据"

国正在同巴格达讨价还价。

### 钱 玉 根电 其 和

### 新华社纽约10月3日 村民 电 (记者钱文荣)中国外 文部长钱其琛今天在这里对 本社记者说,中国和新加坡 琛 建交伸中国与东盟国家的关 进入了一个全面发展的阶,这将对解决地区冲突、 玉 生护这个地区的和平与稳 特别是对解决柬埔寨问 题,产生非常积极的影响。 钱外长是在签署了中新 东 玉 交公报后对记者说这番话 他还说,新加坡是中国 盟 国的经济、贸易关系将会 关 - 步发展。他表示欢迎李 总理不久以后对中国进 系 **才等**作正式访问。 新加坡外交部长黄根成 本社记者说,新加坡和 讲 讲 全 面

中国早在建交前就有着非常 同时也将使两国的关系得 力口 新华社新加坡10月4日

强 新加坡《联合早报》今3 国与新加坡宣布建立外 交关系,发表一篇题为《新中 式建交有其特殊意义》的 社论说, 中国与新加坡

社论识, 中国与新加坡 建交的最重大的意义在于 它反映了中国与本地区的 关系, 以及本他区的局势都 已经有了根本的改变

一件大家期待已久的事, "令人感到十分欣慰。" 社论指出,"中国自实行开放改革政策以 来,在国际上也更加积极地承担任务,同中国发 国之间的关系,

展

庆祝中华人民共和国成立41周年

# 我驻一些国家使馆举行招待会

新华社北京10月3日电 中国驻孟加拉国、印度尼西 亚、马来西亚、老挝和西萨 摩亚使馆9月28日、10月1日 和2日分别举行招待会,庆

肖和西萨摩亚代总理塔努瓦萨

乍得国民iV 会副iV 长蒸丁 贝、塞拉利昂代理第一副总统 本・卡诺、吉布提国民议会议 出席招待会的有,孟加拉 中国駐卡塔尔、乍得、塞拉利 长阿斯卡尔、布基纳法索国家 国总理卡齐·扎法尔·艾哈迈 郡、吉布提、布基纳法索、圣 元 常孔波雷的夫人、圣普总理 德和议长沙姆斯·胡达·乔杜 多美和普林西比、利比亚、纳 达科斯塔、纳米比亚国民议会

问题的最后解决而继续努力。

钱其琛说,中国一贯重视

并积极参加亚太地区的经济合

作。作为主权国家,中国应该 成为亚太地区经济合作会议的

正式参加者。香港和台湾在 "一个中国"的前提下,作

为经济地区可以适当身份参

马来西亚外长阿布・哈桑

午餐会后,中国与东盟各

钱其琛说,今年英国外

中、英两国外长均表

代表泰国、新加坡、印尼、菲律宾、文莱5国外长表示,东盟各国愿与中国发展关系,并对在

解决柬埔寨问题上与中国的合

国外长一致同意就柬问题发表

外交大臣赫德。

据新华社马尼拉10月4日申 (记者王金和、郑

•)今天凌晨,大约200名全副武装的叛军突然强行 与领了驻扎在菲律宾南部棉兰老岛武端市的陆军第

402旅军营,并控制了附近的4个城镇、3家广播电台

和1家电视台。叛军首领是前总统府警卫部队司令亚

表部队完全控制着局势,并准备尽快平息这场叛乱。

菲律宾武裝部队参谋长雷纳托·德贝利亚上将 菲武装部队全力支持科·阿基诺政府。他说, 菲武

在马尼拉,科·阿基诺总统上午召开了内阁紧急会 与参众两院主要领导人进行了磋商。科·阿基诺总

在一项广播声明中强烈谴责了叛军企图以武力夺取权 的行为,并发誓要捍卫宪法,尽快平息这场叛乱。

她号召全国人民全力支持政府,支持他们选出的

据报道,叛军头扎蓝布条,并在他们控制的地区升

起了一面象征独立的"棉兰老岛共和国"的蓝白旗。

诺夫莱上校说,他的部队不想与政府军对抗,愿与 当地政府军的领导人进行对话。

据报道, 德贝利亚参谋长已派当地保安军司今米

加。中国愿意同亚太各国, 包括东盟各国在内,共同协 商,找到适当的方式尽早解

中国与东盟发表联合声明

# 敦促全面解决柬埔寨问题

本报联合国10月3日电 记者**仓立德**报道:中国和东盟 今天在这里发表一项联合声 明. 栗求東埔寨问顯巴黎国际 以谋求柬埔寨问题的早日全面

声明赞成安理会吁请重新

议两主席国——印尼和法国立 即采取包括召开预备会议等必 要步骤, 起草一项全面政治解 東问题的总体协议。

声明敦促柬埔寨冲突各方及

本报联合国10月3日电 记者仓立德报道:中国外长钱 其琛今天在中国驻联合国代表 团为东盟6国外长举行的午餐 会上说,过去的一年,中国同 东盟各国的睦邻友好关系又获 得长足发展, 特别是中国今年 将民足交派。将师是干国子干 8月同印尼复交,今天同新加 坡宣布建交,标志着中国与东 即各国的友好关系已经进入-

决柬埔寨问题取得突破性进

# 我驻民德大使离任

改善了中英关系。他说,双方沟通了思想,加深了了 新华社柏林10月1日电 于两个德国即将实现统一 解, 使两国关系趋于正常, 示,加强两国关系符合两国 使张大可于10月1日奉调离任回

ili大·诺夫莱上校。

律

宾

意大利总理安德烈奥蒂今

天下午在总理府会见了来访的

良。双方在友好的气氛中就当

前的海湾局势。中国与欧井体

交换了看法。

系以及中意两国关系等问题

在谈到海湾危机问题时,

意。他赞赏中国在联合国安理 奥蒂多年来为推进中意两国在 政治、经济、文化等领域的合作 所作的努力。他希望欧共体和 在谈到双边关系时,安德 意大利与中国的友好合作关系 阐述了中国方面的原则立 烈奥蒂强调,意中友好关系源 能够迅速得以恢复和发展 会见时,中国驻意大利大

远流长,意大利政府对同中国 的合作一直持积极态度,现仍 愿意沿着原来的道路继续恢复

和加强同中国在各方面的交流

和体育部长达图·纳吉布、老 挝部长会议副主席沙立·冯坎

新华社北京10月3日电

贝尼·穆达尼、马来西亚青年 迪、科摩罗和科特迪瓦大使馆 和体育部长达图·纳吉布、老 近日分别举行招待会,庆祝中 华人民共和国成立41周年

### 钱其琛外长高度评价东盟为解决柬问题作出重要贡献

政治解决

店群伏。 声明是在钱外长同东盟6 \*\*\*

社论还说,过去,新中虽然没有建交,但两 Z间的关系,一直比一些有外交关系的国家 

国外长举行会晤后发表的。 会晤时,外长们讨论了 政治解决柬埔寨问题的最 声明说,中国和东盟欢

迎联合国安理会就全面政治 解决柬埔寨冲突制定的框架,欢迎柬各方在雅加达会 议上接受以此框架为基础解

召开東问题巴黎国际会议的668号决议。为此,中国和东盟各国外长同意,巴黎国际会

所有有关国家为巴黎国际会议两

钱其琛说,最近,政治解

线其探10月3日在联合国

使李宝城在座。 同日下午,朱良还会见了 意大利天民党众议院党团主席 斯科蒂等。斯科蒂对他不久 华取得圆满成功表示十分满 意,对意中关系逐步恢复表

# 柏林举行两德统一庆祝仪式

(前左) 和新加坡外长黄根成 (前右) 在纽约的联合国总部大厦签署建交公报

10月3日、中华人民共和国与新加坡宣布正式建立外交关系。图为中国外长钱其琛

### 德国总理科尔致函各国政府

本报柏林10月3日申 记者许宏治、江建 政府成员、政界更人、教会代表、以及各国驻 国报道: 10月3日零时,民主德国正式加入联邦德国,德国重新成为一个统一的国家。

西德总理科尔和东德总理德梅齐埃昨天晚上 分别就德国统一发表电视讲话。科尔在讲话中感谢美英法苏四国同意和支持德国统一,并表示, 统一后的德国愿意做邻国的可靠伙伴和好朋友 德梅齐埃在讲话中表示, 如果没有苏联的新思 维和东欧邻国的支持,民主德国是不可能走上 今天的道路的。他在谈到统一后面临的问题时 说,不是所有的人对未来都没有烦恼。新的货 新的经济秩序和实行新的政治结构自然会

昨天下午,民主德国人民议院在举行了最 后一次会议后宣告解散。晚上,民主德国政府 举行告别仪式。

今天上午11时,在柏林举行了两德统一日 国家庆祝仪式。德国总统魏茨泽克、联邦议院 议长聚斯穆特、联邦参议院议长蒙佩尔以及前 民主德国人民议院议长贝格曼一波尔等讲了 德国总理科尔、副总理兼外长根舍及其他 \*\*\*\*\*\*\*\*

1933年希特勒上台后不

久, 就把德意志国家推上发动 对外侵略的道路,并同意大利 思索里尼法西斯政权、日本军

国主义结盟,发动了第二次世

界大战。1941年12月9日,中

国在同日本帝国主义侵略势力 作战的同时,宣布了同德国处

干战争状态。幼怒德国被世界

交使节等2000多人出席了庆祝仪式。 本报柏林10月3日电 记者江建国、许宏

高学余摄(新华社传真照片)

治报道:德国总理科尔今天致函世界各国政府,表示统一后的德国将致力于在全世界建立 伙伴和紧密合作关系。

他在这封信中说,德国清楚地意识到,欧 洲各国边界的不可侵犯性、互相尊重领土完整 和主权是和平的基本条件。因此德国将不对任 何人提出领土要求。 科尔说,德国将像谋求其自身统一那样致力

于欧洲的一体化,争取与其伙伴一道在1992年底 前完成建立欧洲内部统一大市场的任务,并向

欧洲经济、货币和政治联盟的目标前进。 他说,统一后的德国的位置在北大西洋联 盟之中。同时德国将推动这个联盟发展,以适应 时代提出的新任务。

科尔还在信中表示,德国将放弃生产和拥有 原子、生物和化学武器的权利,并将把德国军队裁 减到37万人。科尔还表示统一后的德国军队准备 参加联合国维护与重建和平的行动

钱其琛外长会见一些国家外长 双方在会谈中着重就国

记者仓立德报道:中国外长钱 际形势和双边关系交换了意 见。两位外长表示,为了解决 过渡时期的香港问题要加强 其琛9月28日在此间会见英国 赫德首先表示, 英中关系 磋商、互相协调、作出努力。

议长奇滕德劳和科摩罗联邦议

会议长阿卜杜拉·哈利发笺出

新华社北京10月2日电

中国驻刚果、喀麦隆、埃塞俄 比亚、肯尼亚、索马里、莫桑

比克、摩洛哥和十耳其大使馆

祝中华人民共和国成立41周

穆罕默德・布拉勒, 刚果政

府代表、劳动党中央书记、 新闻和体育部长保罗·恩加

特塞,喀麦隆政府代表、青年和体育部长姆博姆博·恩

乔亚和埃塞俄比亚工人党政

治局委员萎救寒·阿斯宣等

中国驻博茨瓦纳、津巴布韦、 尼日利亚、贝宁、多哥和塞内 加尔大使馆在9月27和28日先

后举行招待会,庆祝中华人民 共和国成立41周年。

西和议长贝迪埃,津巴布韦议

长马孔贝,尼日利亚联邦首席

委员科菲 · 埃多和塞内加尔政

阿萨内・迪奥普等出席了招待

展,我们高度评价东盟各国朋 法官法丰努瓦,贝宁政府总理 友为此作出的重要贡献。中国 兼国防部长尼塞福尔·索格

愿意同东盟各国一起为谋求这一 洛,多哥人民联盟中央政治局

博茨互纳副总统彼德・穆

新华社北京9月29日电

分别会见了冈比亚、匈牙利、列 支敦士登、约旦、孟加拉国、阿 尔及利亚、布基纳法索、古巴、 黎巴赖等9国外长。

欢迎订阅 13 后党里

地址,南昌市東東路2号 郵政議局,330005 汇款单位,江西党建发行站, 开户银行,南昌建行信托公司 報号,050018 电语,224821-2494

# 永嘉县保一液化气阀门厂召开秋季 阀门订货会

本厂是中国市政工程华北设计院技术合作单位、能为大、中、小核化气体配站。 槽率及其他核化气器更成套提供载止阀,安全阀、球阀、紧急切断阀、止回阀、回缆 阅、手插治泵、快速接头、高压胶管接头、灌瓶嘴、过滤器、液位计等各类阀门及附 件,并能提供各类通用阀门。

并能提供各类通用两门。 本厂樂旨、保证质量、信誉第一。 订貫金地点,浙江省杭州市新泰饭店(杭州火车站乘151、152、7鄰车至瀬爽) 会议时间,1990年10月25日至26日(10月24日报到)

(6) 単位 (整章) 厂址, 浙江省永嘉县张堡衡 电报, 永嘉6458 电话, 医北33200 33273 邮政编码, 325102

# 德国分裂与统一大事简记

编者按:两个德国已于10月3日统一。它标志着第二次世界大战后在欧洲形成的 雅尔塔体制的结束, 世界多极化进程加快。为了帮助读者了解由于希特勒德国发动侵 路战争而告成德国分裂的历史背景和实现德国统一的内部、外部条件及过程 我们编 发这个大事简记。

反法西斯力量所战败,于1945年5月8日宣布投降。 1945年2月4日至11日,苏、美、英三国首脑在 苏联克里米亚的雅尔塔开会, 商讨有关最后战胜并 占领纳粹德国的计划。会议决定由苏、美、英、总 四国军队分区占领战败后的德国, 废除或没收德国

四国军队分区占领战败后的德国、废除或改收德国 军需工业,将主要战犯空间部还被审判。 1945年6月,苏、美、英、法4国成立了"盟国 管制委员会",分区占领德国、共同处理涉及德国 全局的事宜。柏林市也划分为4个占领区。由"盟 国管制委员会"领导下的"盟国柏林城防司令部" 统一管理。这是德国分治的开始。

1945年7月17日至8月2日, 苏、美、英三国首 脑在柏林附近的波茨坦再次会晤并签署了《波茨坦 协定》。协定规定设立中、苏、美、英、法5国外长会议,进行第二次世界大战后缔结和约的准备工 作: 划定德波等国边界: 确定苏、姜、英、法共同

占领德国以及商讨成员国间有关其他问题

1948年6月20日,美、英、法3国占领区合并, 实行德国马克新币制。德国在经济上开始分裂。 1949年5月23日,美、英、法控制区的制宪

会议通过《基本法》,德意志联邦共和国在美、 英、法占领区宣告成立;同年10月7日,德意志 民主共和国在苏联占领区诞生。德国正式一分

1952年3月10日,苏联政府就缔结对德和约问 题照会美、英、法三国政府,建议立即讨论对德和 约问题并尽早建立全德政府、草拟和约。

1955年5月9日,西德加入北大西洋公约组织 5月14日,民德和苏联及东欧国家8国缔结了《友好 合作互助条约》,构成了军事政治同盟华沙条约组织。欧洲分裂成两大对立的军事集团。

从此、东、西德同外于东西方"冷战"、对峙 原即。

的前哨阵地,互相敌视,互为 对手。西德《基本法》要求在 自由的自决中实现德国的统 民德品然在50年代初始要 求两个德国实现统一, 来放弃了这一要求,认为"统 一是不现实的"。

1961年8月13日,民德修筑 柏林墙, 封锁了东西柏林的-

切交通往来。民德1968年通过的新宪法规定;在平等基础上建立和维护两个德国的正常关系和合作是德意志 民主共和国的一项要求。但是两德坚持两个德国不互 为外国,不承认有两个德意志民族。

关于我国对德国的关系,1955年4月7日,中华人民 共和国主席毛泽东发表命令,命令中说: 德国发动破坏世界和平的法西斯侵略战争和支持日本 对中国的侵略战争,中国于1941年12月9日宣布同德国 处于战争状态。"命令宣布,"一、中华人民共和国同德 国之间的战争状态从此结束,两国之间的和平关系应 当建立起来。 二、中华人民共和国同德国之间的战争状 的结束并不改变德国的国际义务。同时并不影响中 华人民共和国根据有关德国的国际协定而享有的权 利和承担的义务。"就德国统一问题,我国政府和人民一向同情和理解德意志人民要求实现国家统一的 (未完待结) 陈伟源。

# 征求总代理商

我公司是一家中国和奥地利合资企业,主要产品为中高档 人造首 饰。本公司的每一数首饰均由欧洲优秀人造首饰设计师亲临中国设计。 配以精湛的工艺技术和驰名世界的奥地利水晶制造而成,并由世界著名 珠宝制造商奥地利施华洛世奇国际集团监制,敢与国内同类任何牌子作 比较。为了进一步扩大国内市场和在国内的影响力, 现拟 在 北 京、上 海、哈尔滨和成都等城市寻求该地区的总代理商。有意者请将本单位营 业执照复印件和本单位简介寄到本公司或来电话联系治该。

### 惠施时髦首饰工艺品有限公司

总经理: Mel Dickinson 地址:广东省惠州市西湖繁徽山 申请, 0752-225734 联系人:张仁杰 邮编: 516001

关于计划经济与市场调节相结合的两个问题

## 关于计划经济与市场

党的十一届三中全会以来, 计划 与市场的关系问题可以说一直是经济 学界争论的一个热点,以致有人称之 为经济学的"哥德巴赫猜想"。这方

面有过种种的提法,如"计划经济为 主、市场调节为辅","国家调控市场、市场引导企业"等 "计划经济与市场调节相结合"这一提法的出现。自然首 先会引起人们的注意,要求弄清这一提法是否具有科学根据, 以及根据何在。

任何一种理论概括都反映着人们对宏观事物内在规律的认 一定的实践在人们头脑中的反映。因此, 正确认识 划经济与市场调节相结合"这一提法,有必要回顾一下这个问 颞上的认识过程

众所周知,长期以来流行在社会主义经济理论中的主流观 念,是排斥商品经济的。按照马、恩的经典著作,公有制的建立意味着商品经济的消亡,供求规律的盲目统治将让位于由社会认识和社会预见指导社会生产。苏维埃俄国的新经济政策时 期,列宁曾经肯定了社会主义建设必须利用商品货币关系,但 他不仅没有从原则上改变社会主义制度下商品经济将消亡的理 论,并且还明确地将商品买卖、商品交换、产品交换作为不同 的范畴加以区别, 认为它们体现差完全不同的经济关系。斯大 林在《苏联社会主义经济问题》一书中从客观上存在着两种社会主义公有制,而不是恩格斯所设想的社会占有全部生产资料 这一现实出发,肯定了商品生产和商品交换在社会主义公有制下存在的历史必然性,从逻辑上提供了公有制和商品生产兼容 的根据,但仍然把商品生产与商品流通视为社会主义经济中不 得已保留下来的异己物。

社会主义经济体制改革的实践逐步改变了人们的认识 然早在30年代,波兰经济学家兰格在同米塞斯等人的争论中已 经触及了这个问题,但当时不可能引起多大的反响。这不仅因 为这场争论远离第一个社会主义国家建设的实践,而且当时的 经济环境——资本主义市场经济爆发的大危机同苏联第一个五 年计划的提前实现,既用事实沉重打击了米塞斯之流对资本主 义市场经济的讴歌,也给兰格的理论探索投下了阴影,因为实 践似乎已经否定了市场机制的功效,因而也就谈不到模拟市场 的问题了。五六十年代以来,随着原有经济体制的弊端在社会 主义经济发展中越来越明显地暴露出来, 商品经济和市场机制 在社会主义制度下的命运问题,再一次被社会主义发展的实践 提上议事日程。党的十一届三中全会以来,经过几年的探索, 终于在我国形成了社会主义经济是公有制基础上的有计划的商 品经济的崭新理论。这应当说是社会主义经济理论的一大突破。这一理论的提出,有力地推动了我国经济改革的前进。

'有计划的商品经济"这一概念的提出。首先自然是针对 着把计划经济同商品经济对立起来和割裂开来的传统观念。 同时它也包含着同以供求规律盲目统治为特征的私有制的商品 经济或市场经济相区别的特殊本质。 但由于这一概令的提出直 接导因于纠正长期以来否定商品经济的观念,因此在 期,比较多的同志主要强调它的前一方面的含义,而不大强调 它所包含的后一方面的内容。表现在对社会主义商品经济的分析上,比较强调商品经济的共性及其在发展社会主义经济中的 地位和作用,强调市场机制在资源分配和组织经济中的作用。 从而有意无意地从一个极端走向另一个极端, 从把商品经济等 同于资本主义经济,因而否定和害怕发展商品经济的-向讨分排崇乃至神化市场经济的一极。甚至出现了根本否定社 会主义计划经济,要求按照市场经济原则从根本上改造社会主 义公有制的论调。这同样不利于经济体制改革的健康发展,甚 至有可能把经济改革引上斜路。计划经济与市场调节相结合, 正是在总结理论探索过程中各种不同倾向的基础上提出来的。 它根据经济改革已有的实践经验,比较全面地体现了社会主义 有计划商品经济的内涵,比较适合我国的具体国情,因而是理 的一种前进。 有些同志不大赞成计划经济与市场调节相结合这一提法,

理由是两者不是同一层次的问题,不宜混在一起。的确,计划经济具有社会经济制度的属性,而市场调节则属于对经济运行进 行调控的范畴,同计划经济相比是较浅层次的问题。从互相对应

但这只是从形式逻辑上观察问题,而恰恰忽视了事物的本质规

定,忽视了人们在认识上的深化和前进 按照我的理解,选择计划经济与市场调节相结合这一提法, 把两个不同层次的问题统一在一起,正是为了纠正在认识社会 主义经济中计划和市场关系方面曾经产生过的两种片面性,即 从两个不同的方向上把计划经济同商品经济对立起来和割裂开 来:用计划经济排斥商品经济,或者反之用商品经济排斥计划经 社会主义经济是公有制的经济, 因而必然要求实行计划经 计划经济即从总体上自觉实行有计划、按比例地发展国民经 是社会主义经济的一个基本特征,是社会主义制度优越性的 见。正如中共中央关于经济体制改革的决定中指出的,社会主 义社会在生产资料公有制的基础上实行计划经济,可以避免资 本主义社会生产的无政府状态和周期性危机, 使生产符合不断 满足人民日益增长的物质文化需要的目的, 这是社会主义经济 优越干资本主义经济的根本标志之一。社会主义原有经济体制 的弊端并不在于实行了计划经济,而在于实行了集中过多、统得 过死的计划体制,企图把种种社会经济活动尽可能统统纳人计 划,并且单纯依靠行政命令加以实施,忽视经济杠杆和市场调节 的重要作用。由于我国还处在社会主义的初级阶段,加之幅员广 阔、人口众多、经济文化发展很不平衡,无论生产社会化的程度 还是公有制的发展水平, 都要求改革这种讨于僵死的计划体制。 会主义的计划经济。计划经济与市场调节相结合, 肯定了社会主 义经济必须实行计划经济,同时又强调我们所要实行的计划经济不是那种排斥商品经济和市场调节的原有模式,而是应当通 过实践去探索一种能和市场调节有机结合、既发挥计划经济的 优越性,又发挥市场调节的积极作用的新形式。显然,这一提法 既避免了用计划经济排斥和否定商品经济,忽视商品经济、价值 规律和市场调节的作用的倾向,又避免了迷信市场,盲目崇拜和 无限夸大"看不见的手"在资源分配方面作用的另一种倾向,全 面地反映了社会主义有计划商品经济的本质和特征,因而是具 有科学根据的。它的提出是认识上的深化。

"计划经济与市场调节相结合"不能由"计划调节与市场调 节相结合"所取代。因为计划调节作为一种对经济运行的调控手 段和机制,同市场调节属于同一层次的问题。它同市场调节-样,本身不具有社会制度的属性。它可以作为实现计划经济的形 式,但也可以在其他社会经济制度中实行。作为实现计划经济形 式的计划调节同市场调节相结合,其内容已经包含在计划经济 同市场调节相结合的提法之内,但它不能完整地表达出后-提注的全部内涵、即不能表达出社会主 Ⅴ 经济必须实行计划经 济的内涵。而社会主义经济体制改革作为社会主义制度的自我 完善和发展,是不能没有作为社会主义经济基本特征之一的计

有些同志把"计划经济与市场调节相结合"的提出,理解成 是由于强调治理整顿的需要,认为这意味着退回到忽视或贬低 市场机制积极作用的老路上去。这种理解至少是没有正确把握这一提法的真实内涵。计划经济与市场调节相结合,丝毫不意味 着要贬低市场调节的作用,缩小它的活动范围。二者的结合包括 两方面的内容。一方面,这里所讲的市场调节不是市场经济下那种完全或主要由"看不见的手"所实现的自发调节,不是供求规 律的盲目统治,而是在国家总体计划指导和法规的约束下进行 的市场调节。另一方面,这里所讲的计划经济,不是不考虑市场 供求和价值规律,不尊重各个经济单位的合法利益和权力,单纯 依靠行政命令加以实施的高度集权的管理体制, 而是自觉尊重 以价值规律为核心的市场机制,综合运用经济 政手段,适应社会主义有计划商品经济发展要求的新的体制和 新的经济运行机制。二者的结合,意味着计划和市场的作用范围 都是覆盖全社会的。在主要运用计划调节的形式和手段时,必须 考虑市场供求关系和自觉运用价值规律,并尽可能努力依靠经

济政策和经济杠杆促其实现。在主要运用市场调节的形式和手 段时,则要受到国家计划的指导和约束。尽管实现这种结合的方 式、范围和程度方面还有待在实践中去探索和改讲。但从原则上 不存在忽视和贬低市场机制的问题。因为对市场机制的运不仅表现在通过市场供求关系和价格变动来进行调节的市 场调节方面,而且同样也表现在实行计划调节的方面。后者同样 必须建立在尊重和自觉运用价值规律的基础之上,市场机制在 这里仍然发生作用。与市场调节不同之处,只是在于自觉运用市 场规律和市场机制时的经济主体和侧重方面有所不同。市场调 节运用市场机制的主体主要是各个独立的经济单位,侧重于这 些经济单位自身的局部利益,而计划调节的运用主体则主要是 代表全局和整体利益的国家,侧重从社会宏观需要和利益出发 适当照顾各个经济单位正当和合法的利益。因此,计划经济与 场调节相结合的提出,不是出于治理整顿的近期需要,而是在处 理社会主义经济中计划和市场相互关系方面新的探索成果,是 对经济体制改革目标模式认识的前进。

### 二、关于计划和市场的不同功能

逐步建立计划经济与市场调节相结合的管理体制和经济运 行机制, 迫切的任务是研究和探讨二者结合的程度、方式和范围, 使这一原则具体化和具有可操作性。这里没有固定的模式, 需要根据实际情况不断地进行调整和改进。在社会主义经济发 能否促进社会经济效益的提高,能否促进国民经济长期持续、 定、协调发展。而为了在各个特定的时期寻找到比较恰当的结合 程度、范围和方式,首先应当弄清计划与市场的不同功能。

计划调节的特点是根据社会需要和社会掌握的生产能力 自觉地、有计划地在各部门之间分配劳动,以调节各种劳动职能同各种需要的适当比例。而市场调节的特点则是通过市场供求 关系和价格变动来实现劳动在各部门之间的分配比例。两种调 节都是为了将社会劳动和社会资源按比例分配于社会生产的各个部门,实现社会生产和社会需求的统一。但调节的方式各不相 同。前者具有自觉性、计划性和事先确定的性质,后者则具有自 发性、盲目性和事后确定的性质。两种调节方式各有其长处和短处,在各自适用的范围内都有其不可替代的功能。而超越这种范 围以及缺乏实现其功能的条件,它们的长处都不能有效地得到 发挥,甚至会走向反面。

计划的长处在于能自觉地按照社会需要组织社会生产,保 证国民经济有计划按比例地发展,避免由社会生产无政府状态 所造成的生产力的浪费和破坏。但要发挥这种长处,不仅要求在 计划的指导思想上实现主客观的统一, 避免计划与实际的严重 脱节,而且还要求有其他的经济和技术条件。其中最重要的有两 一是社会能比较确切地掌握生产和需求的各种信息,并 对它们的变动能够及时了解并迅速地在计划实施过程中作出反 是计划的制定和实施过程中涉及到的各种利益关系能够 得到统筹兼顾,有碍于实现全局利益的各种局部利益对于计划 的制定和实施过程所产生的种种干扰,能够有效地妥善地得到 克服和解决。在不可能对全部经济信息,对各种复杂多变的社会 需要和各方面生产条件和生产潜力的变化准确而有效地集中 反馈、传递和处理的条件下,即使不存在由于利益关系所产生的 信息失真,也可能由于信息不全、不准及判断失误而造成瞎指 挥,产生有计划的不合比例的现象,造成国民经济比例关系的严 重失调。再加上现实的社会经济生活中,除了由公有制所产生的 社会共同利益外,由于多种所有制形式和多元的利益主体的存 在,各种利益的差异和矛盾都会对计划的制定和实施通过各种

能的有效实现。因此, 列宁当年说 过的"完整的、无所不包的、真正的计划='官僚主义的空想'"和

"不要追求这种空想"的告诫,对

我们仍然是适用的。这也决定了我们 的计划体制应该是统一性和灵活性相 结合的体制, 不能要求一切经济活动

与计划调节相反, 市场调节的长 处恰恰在于它的无计划性或自发性。 即从经济主体自身的局部利益出发自 动地使生产适应社会需求。它借助于

价格信号来判断市场供求的变化,并通过价格同成本、利润的比 较作出投入产出的决策,调节资源的配置。这种由市场这只 不见的手"所实现的调节、具有"自动化"的优占、比较能够适应 复杂多变的社会生产和社会需要。同计划相比,它直接为商品生 产者的劳动提供了一个客观的社会评价标准, 而不像计划信号 那样还需对信号本身是否符合客观实际作出评价。但有利必有 市场并不是万能的,它同样需要有能够发挥其功能的条件, 并且还有其固有的无法克服的弱点和局限性。

市场调节要能够有效地发挥其正确组织经济活动, 合理分 配资源的功能,除了要求各个经济活动主体有各自独立的经济 利益和自主决策的权力外,还要求有其他的条件,其中最重要 的也有两个方面。一是具有充分和完全的自由竞争,不存在任何人为的或自然的垄断,使价格信号能够真实地反映供求关系 节的生产自然不符合多数人的利益,不反映按比例分配社会劳 动的内在规律,谈不到资源的有效配置。在总需求严重超过总 供给的情况下, 质次价高的商品同样能够销售出去, 市场的作 用即使没有完全被取消,至少也被大大削弱了。因为当市场竞争的优势在生产者这一边时,他们可以不必过多地关心改进经 告、改善服务、提高质量、增加品种,也不必过多地考虑选择 投资方向、调整经济结构、照样有核可赚、有利可图。而在商 品经济的设限过程中、要完全避免垄断的产生是十分阻难的。 因此对"看不见的手"的歌颂常常只能是一种逻辑上的肯定。 正如美国经济学家萨谬尔逊所承认的,对于完全竞争的很大 部分的颂扬是文不对题的,对完全竞争的评价可以像萧伯纳对 基督教所说的一样,它唯一的毛病是它从来没有被实施过。至于供给与需求的总量平衡,在我国的具体条件下,还有待长期 艰苦的努力。

不仅如此,即使在极其理想的条件下,市场调节仍然有其 天的弱点。除了价格信号只能在事后反映供求的状况,以及 只能大体指示供求变化的趋势而不能据以确定改变资源配置的 具体数量外,更重要的,一是伴随自发性而来的生产的盲目性,如果没有适当的宏观控制,单纯依靠这种调节方式,社会 产不可避免地会出现无政府状态,造成生产力的浪费和破。二是以价格信号反映出来的市场供求只是特定时刻的状 不可能据此作出长期的经济决策。即使是在资本主义的市 场经济条件下,涉及整个经济结构的调整和变化的决策,也必 须建立在对经济发展长期预测的基础上,不能只考虑一时的价 三是市场需求只考虑有支付能力的需求。而不考虑各 格亦动\_ 种支付能力是否反映了合理的社会需要。富人的狗可以得到穷人的孩子得不到的为了避免软骨病而必须饮用的牛乳,这连萨 谬尔逊也承认它表明市场制度绝不是完美无缺的。

从计划和市场各自的长处和短处可以看出,对于总量控制 和长期的结构调整,比较适合于依靠计划机制,而对于个量调 控和短期的生产结构调整,则比较适合于依靠市场机制。因为 保持总需求和总供给的平衡,通过较长时期的大规模的投资来 改变经济结构 确定转长时期经济发展的方向 实现社会经济 发展的长期战略目标等,市场机制或者无能为力,或者需要旷日持久才能实现。至于在日常生产领域,或者通过短期的资金 

有删节。文中楷体字为本报编者所标)





上升學:邓四,0 7 中語, 2580876-211 中社, 0992 升户的, 勢力數定項力增处, 報号, 211-04000442, 联系人: 储巧宜邮集





- ●本公司由日本五十铃汽车有限公司、日本京连兴业 株式会社、重庆汽车制造厂合资兴办
- 本公司严格按日本五十铃汽车公司产品质量标准 采用先进工艺装备和第一流的检测手段进行生产
- 本公司在全国各地设有特约维修服务站、端诚为您 提供器住服务
- 本公司产品连续两年荣获全国汽车质量评比第一么

**厌铃汽车有限公司制造** 



地址: 重庆中梁山 电话: 664125-Ans 电话: 664125-49674 (经营部) 电挂: 2028 邮政编码: 630052 电传: 62121 OLGSCN

晚上吃完饭,读中学的女儿

拿出几块小煤块,放到我的面前叫我猜认产地。望着这天天打交

道的煤块,我一眼就认出了它们



收

获 叶 节

丁 可

从此中国的田野 飞翔着镰刀的精魂 他率领 - 群次家孩子 挥起镰刀

·镰一镰 收割到天安门前

既然是一柄青锋 那么 人民的信任 握起镰刀 用手指试了试钢口 该是金黄的鞘 然后俯下身去

把镰伸向黑夜的根部 五千年的青铜与铁 找到了一种最适合中国的 写成了收割史 收割姿式 唯有那把而火中抽出的镰刀 最胜任收获中国的命运 多少年过去了 在我童年的记忆里 仍弥漫着 从那把贴依着红色棉布的镰上 飘下的青草与稻菽的鲜味

麦子收割的前夕 我看见须发如霜的父亲 月下磨着镰刀

弯月形镰刀与磨石 发出砥砺时的嚓嚓声 ·滴滴水撩在磨石上 或许还有父亲的眼泪 五月是镰刀群游的季节 我的父亲凫游在麦水中间 为找到了一把好镰而欣喜若狂 4

弦月一样升起来了 那把经过擦拭磨砺的镰 回到稻谷中间 回到麦子中间 给我们的土地以柔和的折射 给我们的父亲以称心的手感 永远像初初入学的孩子 看见削铅笔的小刀那样亲切

(作者单位: 江苏沛县文化

听妈妈说,我出生刚几个 月,她就用布兜背着我去"龙头 这灰白色的是矸石,不能 "说完便随手扔掉。"这块才

房"拣煤核。七八岁时,我已独 自提个小箩,握一柄二齿耙在 灰堆中翻寻,小箩装满时,便提 到城河边淘去浮灰。回到家中, 妈妈总是笑着拿条很旧的毛 巾,为我掸掉身上的灰尘,擦去 脸上的污垢,再把煤核倒在地 上, 教我识别煤核的本领: "看 是好的煤核, 你瞧, 上面没有诱 亮的光泽,拿到手里很轻,有许 多小细孔,放到水里还能浮上 来。"妈妈还能说出很多煤核的 名称来:灰色的、闪烁着点点银 光的煤核叫"钢炭",像烟墨泼 到上面的叫"夹生炭"。听到这 些有趣的名称,我总是眨着眼 腊, 默默地记在脑子里。有时我 真地打盆水,放几颗煤核,试试 它到底是沉还是浮。有时学着

妈妈的样子, 把煤核锤成煤末,



核

王正信

拌着水做成煤饼。有时拿煤核 个灰人,正在一锹一锹地铲煤 当画笔,在地上、墙上画小树、 火车和太阳。我几乎天天去拣 煤核,把煤核当宝贝一样,珍藏 要命地拣煤核;急的是让别人

在坛坛罐罐里。 转眼间我已是一名火车司 机, 煤核在我脑中被渐渐淡忘 有次我出乘归来,把机车开 到清灰线, 司炉大开风门, 大手 摇炉,顿时,灰、烟、热气四处弥漫。"快洒水!"呼——又是一阵 尘雾。我赶紧把机车开进了库, 出来时,只见妈妈浑身上下像 从煤灰中清出煤核,堆放在

岁月烟尘染旧的房全, 清简 质朴的生活,一切都像是扎下了 根。儿孙都搬到沟外去了, 甚至

这深山老峪, 你们不能离

密密青杨里林鸟和鸡声为你 们啼鸣; 檐前桃花、杏花为你们 甸烂地开放; 坡后与你们同龄的 为你们抽展新春的嫩枝; 三面树篱绽放四季的花朵,捧托

着你们两颗深山的心,如同门前注满亲情的温泉,清澈如镜,冬暖夏凉,长年不竭不枯。

但你们的生命是在山上。一条条盘山小 是你们用岁月写就的,今天依然踏实着 走上等待你们的座座峰峦,两双粗砺的大 挥动朝霞,挥动夕阳,把鳜头舞到云端, 锤砸人山骨,在山坎建造一片又一片天 的土地。让一株株嫩生生的苗木,依着你们罩 硬的手苗, 挺立上蓝天, 生长未来的生活,

灰。我又气又急,气的是60多岁 的人了,不好好歇着,还这样不 看见多难堪。我赶紧跑过去,一 边替她掸掉灰尘,一边要拖她 回家。她一见我就问:"刚才是 你开的车? 这么多生煤就这样 当灰清了出来, 白糟踏煤。 连忙解释着: "清灰总要清点儿 煤炭下来的,不是连沙里还有 金子吗?"她不理我,仍默默地

的产地和品名。这黑里透亮的是 贾汪的"乌里亮",这轻轻用手一 掐就碎的是淮南的"小乌子"。这 像是从油里捞出来的是淮北的 "精里选",这都是些优质煤。"奶 奶说,这些煤都是从你们炉子里 面掉下来的,她把捡到的煤和煤 核都送到机务段食堂去了, 留几 块叫我拿给你看看。"听了女儿的 话,我羞愧地低下了头,心里不禁 一阵发热。妈妈是位没什么文化 的家庭妇女,说不出什么大道理 来, 然而从她的言行中我突然感 受到了许多许多

> 青翠的深山, 荫庇一片温 情的云, 人老了, 心不会老, 两颗心, 在云天贴得紧紧。在 同一片云下,在同一缕风中, 汗滴接连着汗滴,脚印接连着 脚印。日出而作,日落而归, 身影与身影相扶相随,天上人 间,洒布有山林样的温馨。

大山环护着, 映上窗棂, 一星灯盏注视着山野直到夜

深。月下泉流,为你们轻拂弦 索,心在静谧中回应。溪山有梦。你们的梦山 样沉实,溪流样纯净,梦的心音震响在泥土和 山岩的深层。

山就是你们的心。 山就是你们的人生。

你们知道,有一日,会在这里倒下的。但 你们不是变成石头,而会变成绿的泉流、绿的 风。流向天空的树冠的泉突,会挺立山头,挺 立蔚蓝的天心,守护、俯望你们永生的家园。

# 山情

舒欣



和

元

苏

州

街

那把镰刀

经那位大胡子淬火之后

湖南韶山一个农家子弟

成一柄弯月形的青锋

印图山园的田野

个踪影全消达130年之久的皇家 在原址按原貌重现于世, 堪称中国古建 园林界的一大感事

颐和园苏州街,又名清漪园买卖街。 全街坐落于后湖中段,以东部的"寅辉" 城关至西部"通云"城关互为起止,全街蜿蜒300多米,以水当街,沿岸作市,64座 铺面,或为平顶"拍子",或为悬山顶小楼,或为铺面式冲天牌楼。建筑层次上高 低进退,随岸就水,南北街浑如一体;色 彩上红泉黑蓝金、明艳端庄、隐然有皇家 调上相气象。环湖全街由大小八桥连通一气,共 水的岩长700余米,正与前山长廊相等。以北宫 深感。 门内长桥为界,可分为东西两区。西区清 列肆,一堤两桥,别开生面。

河外, 澳州阿尔河川 王圃。 近人苏州街,清代生活氛围扑面而 来。于店房内外揣摩先人的生活情趣,也 颇耐人寻味。怕古斋,是"收集名人字画手卷册页"的店肆;仁汉 顾明八呼來。由口前,定 似來在八十四十七節以 的店時; 仁火 益,是 "采办参单胶柱遍罗居角"的药堂;广兴号为灯草铺,三厚 又是老针铺;登云高,顺名思义是鞋铺。肚云号,不问便知是烟 店;寿面馆,有"赛雪欺精上用玉面"的标榜,玩古斋,书"秦岭汉 瓦、金石印章"的面乘,揽海楼,当然是临窗食生观景品名的 诸多卖品今已不为人知,家尊元号的宫服马褂,品陛号的顶 載花翎, 同顺和的响器, 陈香斋的胭脂, 就连自诩"汉制今传, 国宝圆流"颇为本店信誉自得的承秦号银钱庄, 亦绝世久矣。

凭借着雕龙挑头上垂垂悬挂的各色招幌,铺面景观更富于 装饰性,18世纪商业集市的场境更显得栩栩如生。旧朝通行以物为幌,钱庄挂起放大了的串钱和"金条",古玩店悬有示意性的肯 花瓷瓶,鞋店帽店挂假靴假帽,酒店排出酒幌和葫芦,餐馆上吊 着象征性的笼屉,让习惯于霓虹灯广告牌的现代人看在眼里 有一番滋味。最引人注目的是染坊,四柱牌坊上高高撑起挂布

架,垂下黄蓝金繁几色长布,有如旌旗般地飘洒。 事实上,苏州街市肆大多是模拟的假店铺。列肆于皇家苑 囿,给寂寞森严的深宫生活添几分世俗购物的欢娱喜庆,是为宫 市,自春秋起传衍2000多年至清代,其造景和气氛烘托的艺术造诣已臻化境。而建街于水岸,形成夹水街景,则是乾隆六次南巡 之际模拟借鉴苏州一带水乡风情的结果。此处铺面建筑虽是北 方宫式建筑的风格,不同于南方的白墙青瓦含蓄淡雅,但全街以

水为魂构思布局,配之以桥舟 点缀,仍不失江南水街的神韵。 这其中自然包含有融合南北流 派的创造性匠心,而它的模拟 性又潜藏着另一种造景优势。 尽管店堂进身小、街面窄, 但空 间转换上曲折进退、重迭互借 等层次性手法发挥得淋漓尽 致,并与街后山景饱和状的草 木绿荫穿插渗透,清水墙面花 岗石岸正和红柱朱门绿栏在色 调上相反相衬, 岸的曲尺状和 水的流转性更延伸了街景的纵

作为古巳有之的文物艺术

却在此留下残基驳岸柱础一任风雨冲蚀;清朝内务府黄册、图卷等档案资料也多方记载了此街的图文资料,使凝聚有数千年园 林古建造型艺术功力的官市奇观得以严格按原貌复建。

立



你这黄土地上诞生的骄子 母亲用最古老的汉字 为你起了最新鲜的名字 这名字蕴含了多少期待与梦幻 这名字饱蘸了多少亲昵和柔情 擦亮目光擦亮一个广袤的世界

你的降临不属于冥想和虚幻 澎湃的血潮掀动感情的游丝 狂奔的心跳走出熟稔的幽径 在街头在商店在人们的心里 踏花雨走出一段

你的召唤掷地有声,热情的手 迎热带丛林终年不息的细雨 迎西亚古城堡悠然飘来的白云 迎东亚蔚蓝海湾张帆的长风 金菊开放时节,站在钟声边缘 做一次真实的崛起

让友谊的种子萌生爱的胚芽 计汗水滴进脚下的土地 种植和浇灌圣洁的丰碑 从期冀中来又到期冀中去

在第11届亚运会上,我 国有600多名运动员参加 角逐。作为中国人,谁都希 望他们能多拿金牌。我也不

然而比赛总是有胜有 负,每战必胜的情况是没有 的。由于种种因素,包括主

利的时候吗?因此,对运动员,我们既要抱有希望,也要多一

不以成败论英雄,多数人都有这种认识,这无疑是正确 的。但是,也确有少数人不这样,运动员胜了。他们就高兴,就祝贺,运动员输了,他们就遭气,就驾娘。乒乓国手江加良曾两次夺得男子世界单打冠军,为国家赢得了荣誉,但当他在 官內成女侍男子世并平打成年, 为国参縣母; 宋曾, 自生物生上届亚语会上史利后, 就爱到一些人的赞骂, 有人竟有信要他 "被出国家队", 只能胜, 不能输, 输了就换驾, 不少优秀运 动员都为此首信, 得上而重的包袱, 影响竟按, 难怪一代棋圣 发卫平这样说, "要是哪天我输给日本棋手, 请她爱中国的体 育迷们, 千万别给我寄上吊绳之类的东西来。"

写到此,我忽然想起了巴西人。第12届世界杯足球赛时, 金色阳光下站成一尊吉祥之神 许多球迷和行家都认为巴西队是最佳球队,当然的金杯得主。

# 上吊绳与看客

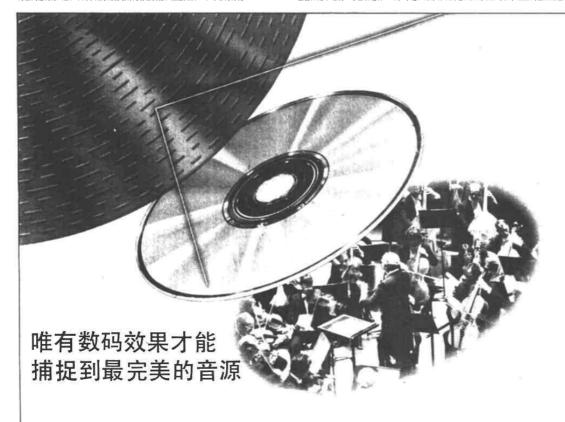
赵加洋

但在复赛中巴西队意外败 北了。巴西人是如何对待这一结局的呢?巴西总统 说, "巴西队的失利,无 ~~, -损于巴西队在整个比赛中 的杰出表现和功绩 总统说, "巴西队进行的

人的做法值得称道。

平心而论,在比赛中,哪一个运动员不想获胜? 只有傻瓜 才希望自己失败。所以,我们不仅要为运动场上的胜利者喝彩,也要为那些竭尽全力但没能取得好成绩的奋斗者鼓掌。从 形,也变为那些鸡炒至川也仅能取掉炒加强的价十有取坏。从 禁种意义上排,运动员固然需要推利后的级,更需要失利后 的鼓劲。鼓劲才能变失利为发奋作为的力能。如果运动员胜了 就推到天,输了就骂倒地,那岂不也有点"势利"吗!我以 为,庆功会上,在给胜利者记功时,也别忘了那些奋斗后的失 利者。

鲁迅先生不愧是一位真正的观众: "我每看运动会时,常 常这样想,优胜者固然可敬,但那虽然落后而仍非跑至终点不 止的竞技者, 和见了这样竞技者而肃然不笑的看客, 乃是中国 将来的脊梁。" 题我们的观众都做这样的"看客"。





三洋电机

### 三洋--带领产品迈向高科技最前线

重射唱片的 逐生、带来 最完美的数 码重播效果 以往由模拟 音源如明片 或录音带重 播音乐时. 不可需免供



不可避免评 随产生的壁 舟杂声。在数码音响年代的来临后、将会完全消失、你 享受到的是纯美无限的音乐。创制高度传真音响的专家 享受到的是纯美无限的音乐。创制高度传真音响的专家。 雪羊、率先开创雷射唱片制造技术。为数码音响年代的 全面到来作准备。就以雷射唱机的格色。雷射指音 来说。三洋创新开发的半导体需引、大大谱进唱 机重播的传真效果。充分体现三洋无进的音响相核。 洋是维、兼产需射唱片的"家、使雷射唱片与唱机向互相匹配"。今三洋的数码技术胜人一等。 更为你带来要。经上标次、社会创造来在广

低音重播效果,结合环绕立体声,创造演奏厅 样美妙的黔听场场



三洋电机贸易株式会社 办事社设在北京上第二广州 增维服务中心 北京440255上第3282906。大连775445

三·多斯的商标" **SANYO** " 陈雄21世纪,恭新的商标。它敢还要我们的每个产品充满颇气蓬勃的高维技术。 广#777905、編=5510.34、长 #62972、主新361670、产業43482、商业715268